

cecotec

BAMBA TOOTHCARE JET CLEAN

Centro de estación dental/Water flosser and electric toothbrush combo



BAMBA

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	18
Veiligheidsinstructies	20
Instrukcje bezpieczeństwa	23
Bezpečnostní pokyny	26

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	29
2. Antes de usar	29
3. Funcionamiento del irrigador	30
4. Funcionamiento del cepillo eléctrico	32
5. Limpieza y mantenimiento	33
6. Resolución de problemas	34
7. Especificaciones técnicas	35
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	36
9. Garantía y SAT	36
10. Copyright	36

INDEX

1. Parts and components	37
2. Before use	37
3. Water flosser operation	38
4. Electric toothbrush operation	40
5. Cleaning and maintenance	41
6. Troubleshooting	42
7. Technical specifications	43
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	43
9. Technical support and warranty	43
10. Copyright	44

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	45
2. Avant utilisation	45
3. Fonctionnement de l'hydropulseur	46
4. Fonctionnement de la brosse à dents électrique	48
5. Nettoyage et entretien	49
6. Résolution de problèmes	50
7. Spécifications techniques	51
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques	52
9. Garantie et SAV	52
10. Copyright	52

INHALT

1. Teile und Komponenten	53
2. Vor dem Gebrauch	53
3. Bedienung des Irrigators	54
4. Bedienung der elektrischen Zahnbürste	56
5. Reinigung und Wartung	57
6. Problemlösung	58
7. Technische Spezifikationen	60
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	60
9. Garantie und Kundendienst	60
10. Copyright	61

INDICE

1. Parti e componenti	62
2. Prima dell'uso	62
3. Funzionamento dell'idropulsore orale	63
4. Funzionamento dello spazzolino elettrico	65
5. Pulizia e manutenzione	66
6. Risoluzione dei problemi	67
7. Specifiche tecniche	68
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	69
9. Garanzia e supporto tecnico	69
10. Copyright	69

ÍNDICE

1. Peças e componentes	70
2. Antes de usar	70
3. Funcionamiento do irrigador	71
4. Funcionamento da escova de dentes elétrica	73
5. Limpeza e manutenção	74
6. Resolução de problemas	75
7. Especificações técnicas	76
8. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	77
9. Garantia e SAT	77
10. Copyright	77

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	78
2. Vóór u het apparaat gebruikt	78
3. Werking van de monddouche	79
4. Werking van de elektrische tandenborstel	81
5. Schoonmaak en onderhoud	82
6. Probleemoplossing	83
7. Technische specificaties	84
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	84
9. Garantie en technische ondersteuning	85
10. Copyright	85

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	86
2. Przed użyciem	86
3. Działanie irygatora	87
4. Obsługa szczotki elektrycznej	89
5. Czyszczenie i konserwacja	90
6. Rozwiązywanie problemów	91
7. Specyfikacja techniczna	92
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	93
9. Gwarancja i Serwis techniczny	93
10. Copyright	93

OBSAH

1. Části a složení	94
2. Před použitím	94
3. Provoz zavlažovače	95
4. Provoz elektrického kartáče	97
5. Čištění a údržba	98
6. Řešení problémů	99
7. Technické specifikace	100
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	100
9. Záruka a technický servis	100
10. Copyright	101

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato debe ser usado solo con agua o soluciones específicas.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. El cable de alimentación no puede ser sustituido. Si está dañado, el aparato debería ser desechado.
- No use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido una caída.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento, cuando lo mueva de lugar, antes de montar o quitar piezas, antes de realizar la limpieza y de rellenar el depósito. Para evitar el peligro de tropezar, enrolle el cable de forma segura.
- No dirija el agua bajo la lengua, en el oído, la nariz u otras zonas delicadas. La presión generada por este producto

puede causar daños graves en estas zonas. Lea el presente manual de instrucciones para su correcta utilización.

- No utilice el dispositivo si lleva una joya oral, retírela antes de usarlo.
- No utilice el dispositivo si tiene una herida abierta en la lengua o boca. Si su médico le ha aconsejado recibir una medicación antibiótica antes de los procedimientos dentales, debe consultar a su dentista antes de utilizar este instrumento o cualquier otra ayuda para la higiene bucal.
- No tire del cable ni lo utilice para transportar el dispositivo, no utilice el cable como asa, no cierre una puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afilados. No coloque el aparato por encima del cable. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor.
- No tire del cable para desconectarlo, tire del enchufe. No manipule el enchufe o el aparato con las manos mojadas.
- Apague el producto antes de desenchufarlo.
- Desenchufe el dispositivo antes de realizar la limpieza del aparato.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas. No lo utilice en el exterior. No utilice el irrigador en lugares donde se utilice oxígeno o aerosoles.
- El dispositivo puede causar sangrado de las encías cuando se usa por primera vez. Es totalmente normal y desaparecerá con el uso frecuente. Adapte la intensidad del aparato para que este efecto sea menor.
- No coloque o almacene el producto en un lugar donde pueda caerse a una bañera, una ducha o un lavabo.
- No sumerja el producto en agua o cualquier otro líquido. No lo utilice mientras se ducha.

- No use accesorios no comercializados por Cecotec.
- Cuando utilice productos eléctricos, especialmente si hay niños presentes, debe seguir siempre las precauciones básicas de seguridad además de las contempladas en este manual.
- Es normal sentir un ligero calor a través del mango durante el proceso de carga. Sin embargo, si se calienta en exceso, desconecte el dispositivo de la toma de corriente.
- No exponga la superficie de este aparato a determinadas sustancias (gel, aceite, jabón, etc.) durante mucho tiempo para evitar la corrosión. La eliminación del aparato y de su batería incorporada debe cumplir la normativa local.
- Utilice este aparato para los fines que aparecen descritos en este manual. No use accesorios no recomendados por Cecotec.
- No utilice el dispositivo si el cable o el enchufe está dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o roto, o si se ha caído al agua. Entregue el producto para que sea examinado y reparado.
- Nunca bloquee las aberturas de aire del producto ni lo coloque sobre una superficie donde se puedan bloquear las aberturas de aire. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusas, polvo o similares.
- No lo utilice cuando tenga sueño.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or

mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

- This appliance should only be used with water or specific solutions.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the appliance marking and that the wall outlet is earthed.
- Check the power cable regularly for visible damage. The power cable cannot be replaced. If damaged, discard the appliance.
- Do not operate the appliance if its cable, plug, or body show visible damage, do not work properly, or have been dropped.
- Switch off and unplug the appliance from the mains when not in use, when moving it, before assembling or removing parts, before cleaning it, and before refilling the tank. To avoid tripping hazards, wind the cable safely.
- Do not direct water under the tongue, ear, nose or other sensitive areas. Pressure generated by this appliance may cause serious damage in these areas. Read this instruction manual for proper use.
- Do not use the appliance if you are wearing oral jewellery. Remove it before use.
- Do not use the appliance if you have an open wound on your tongue or mouth. If you have been prescribed antibiotics by your physician prior to dental procedures, you should consult your dentist before using this appliance or any other oral-hygiene aid.
- Do not pull on the cable or use it to carry the appliance, do

not use the cable as a handle, do not crush the cable, and do not pull the cable around sharp edges or corners. Do not place the appliance on top of the power cable. Keep the cable away from heat sources.

- Pull from the plug, not the cable, to unplug it. Do not touch the cable or appliance with wet hands.
- Turn off the appliance before unplugging it.
- Unplug the appliance before cleaning it.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices. Do not use outdoors. Do not use the appliance in places where oxygen or aerosols are being used.
- The appliance may cause bleeding gums when first used. This is completely normal and will stop happening with frequent use. Adjust the intensity of the appliance to reduce the presence of bleeding gums.
- Do not place or store the appliance where it can fall into a bathtub, shower, or sink.
- Do not immerse it in water or any other liquid. Do not use it while you shower.
- Do not use accessories not commercialised by Cecotec.
- Always follow basic safety precautions in addition to those in this manual when using electrical appliances, especially if children are present.
- It is normal for the handle to heat up during charging. However, should it heat up excessively, unplug the appliance from the mains.
- Avoid prolonged exposure of the surface of the appliance to substances such as gel, oil, soap, etc. to avoid corrosion. Disposal of the appliance and its built-in battery must comply with local regulations.
- Use the appliance only for the purposes described in this

manual. Do not use accessories that are not recommended by Cecotec.

- Never use the appliance if it has a damaged cable or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped in water. Take the appliance to a support centre for examination and repair.
- Never block the air openings of the appliance or place it on a surface where air openings can be blocked. Keep air openings free of lint, dust, or similar.
- Do not use the appliance while sleepy.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec de l'eau ou des solutions spécifiques.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Le câble d'alimentation

ne peut pas être remplacé. S'il est endommagé, l'appareil doit être jeté.

- N'utilisez pas le produit si le câble, la prise ou la structure ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas en fonctionnement, lorsque vous le déplacez à un autre endroit, avant de monter/démonter des pièces, avant de le nettoyer et avant de remplir le réservoir. Pour éviter des risques de trébucher, enroulez le câble de manière sûre.
- Ne dirigez pas le jet d'eau sous la langue, dans l'oreille, le nez ou d'autres zones sensibles. La pression générée par ce produit peut endommager gravement les zones sensibles. Veuillez lire ce manuel d'instructions pour une utilisation correcte.
- N'utilisez pas cet appareil si vous portez des éléments décoratifs comme des bijoux, des piercings... dans la bouche, enlevez-les avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche. Si votre médecin vous a conseillé de recevoir une médication antibiotique avant une intervention dentaire, vous devez consulter votre dentiste avant d'utiliser cet appareil ou demander toute autre aide par rapport à l'hygiène de la bouche.
- Ne tirez pas sur câble et ne l'utilisez pas pour transporter l'appareil ou comme poignée. Ne fermez pas une porte avec le câble en dessous et ne tirez pas le câble près de bords ou de coins pointus. Ne placez pas l'appareil sur le câble. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur.
- Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble. Ne touchez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.

- Éteignez l'appareil avant de le débrancher.
- Débranchez l'appareil avant de nettoyer l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux. Ne l'utilisez pas en extérieur. N'utilisez pas l'hydropulseur dans les endroits où l'oxygène ou les aérosols sont utilisés.
- L'appareil peut provoquer un saignement des gencives lors de la première utilisation. Cela est tout à fait normal et disparaîtra avec une utilisation fréquente de l'appareil. Adaptez l'intensité de l'appareil pour réduire cet effet.
- Ne placez pas ou ne rangez pas le produit dans un endroit dans lequel il peut tomber dans une baignoire, une douche ou un lavabo.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Ne l'utilisez pas sous la douche.
- N'utilisez pas d'accessoires non fournis par Cecotec.
- Lorsque vous utilisez des produits électriques, en particulier en présence d'enfants, vous devez toujours respecter les mesures de sécurité de base, en plus de celles décrites dans le présent manuel.
- Il est normal de ressentir une légère chaleur à travers la poignée pendant le processus de charge. Toutefois, si elle devient trop chaude, débranchez l'appareil.
- N'exposez pas la surface de cet appareil à certaines substances (gel, huile, savon, etc.) pendant une longue période afin d'éviter la corrosion. L'appareil et sa batterie intégrée doivent être mis au rebut conformément aux réglementations locales.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par Cecotec.

- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou sa prise sont abîmés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il est cassé ni s'il est tombé dans l'eau. Faites examiner et réparer l'appareil.
- N'obstruez jamais les ouvertures de l'appareil et ne le placez pas sur une surface où les ouvertures pourraient être obstruées. Veillez à ce que les ouvertures soient exemptes de peluches, de poussières ou d'autres éléments similaires.
- N'utilisez pas ce produit lorsque vous avez sommeil.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät darf nur mit Wasser oder speziellen Lösungen verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare

Schäden. Das Netzkabel kann nicht ersetzt werden. Wenn das Gerät beschädigt ist, sollte es entsorgt werden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder der Rahmen beschädigt ist, nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz, wenn Sie es nicht benutzen, wenn Sie es bewegen, bevor Sie Teile montieren oder entfernen, bevor Sie es reinigen und bevor Sie den Tank auffüllen. Um die Stolpergefahr zu vermeiden, wickeln Sie das Kabel sicher ein.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, ins Ohr, in die Nase oder andere empfindliche Bereiche. Der von diesem Produkt erzeugte Druck kann zu schweren Schäden an diesen Bereichen führen. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung, um sie richtig zu benutzen.
- Nicht verwenden, wenn Sie Mundschmuck tragen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine offene Wunde auf der Zunge oder im Mund haben. Wenn Ihnen Ihr Arzt empfohlen hat, vor zahnärztlichen Eingriffen antibiotische Medikamente einzunehmen, sollten Sie Ihren Zahnarzt konsultieren, bevor Sie dieses Instrument oder ein anderes Mundhygienemittel verwenden.
- Ziehen Sie nicht am Kabel und benutzen Sie es nicht, um das Gerät zu tragen, benutzen Sie das Kabel nicht als Griff, schließen Sie keine Tür am Kabel und ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken. Stellen Sie das Gerät nicht über das Kabel. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen fern.
- Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel. Fassen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es ausstecken.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, bevor Sie es reinigen.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Verwenden Sie den Irrigator nicht, wenn Sauerstoff oder Aerosole verwendet werden.
- Das Gerät kann bei der ersten Anwendung Zahnfleischbluten verursachen. Das ist völlig normal und verschwindet bei häufigem Gebrauch. Passen Sie die Intensität des Geräts an, um diesen Effekt zu verringern.
- Stellen oder lagern Sie das Produkt nicht dort, wo es in eine Badewanne, Dusche oder ein Waschbecken fallen kann.
- Das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Nicht unter der Dusche verwenden.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von Cecotec vertrieben wird.
- Bei der Verwendung elektrischer Produkte, insbesondere wenn Kinder anwesend sind, sollten Sie zusätzlich zu den in diesem Handbuch aufgeführten Maßnahmen immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachten.
- Es ist normal, dass Sie während des Ladevorgangs eine leichte Hitze im Griff spüren. Wenn es jedoch zu heiß wird, trennen Sie das Gerät vom Netz.
- Setzen Sie die Oberfläche des Geräts nicht über einen längeren Zeitraum bestimmten Substanzen (Gel, Öl, Seife usw.) aus, um Korrosion zu vermeiden. Die Entsorgung des Geräts und des eingebauten Akkus muss den örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Verwenden Sie dieses Gerät für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von Cecotec empfohlen wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, nicht richtig funktioniert,

heruntergefallen oder gebrochen ist oder ins Wasser gefallen ist. Übergeben Sie das Produkt zur Überprüfung und Reparatur.

- Blockieren Sie niemals die Luftöffnungen des Geräts und stellen Sie es nicht auf eine Oberfläche, wo die Luftöffnungen blockiert werden können. Halten Sie die Luftöffnungen frei von Flusen, Staub oder Ähnlichem.
- Nicht im Schlaf oder bei Müdigkeit anwenden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio deve essere usato solo con acqua o soluzioni specifiche.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Osservare accuratamente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Disfarsi dell'apparecchio se danneggiato.
- Non usare l'apparecchio se il cavo, la presa o la struttura

presentano danni, non funzionano correttamente o hanno subito una caduta.

- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in uso, quando lo si sposta, prima di montare o smontare parti, prima di pulirlo e prima di riempire il serbatoio. Per evitare inciampi, avvolgere il cavo in modo sicuro.
- Non dirigere l'acqua sotto la lingua, all'interno di orecchie, naso o altre zone delicate. La pressione generata da questo apparecchio può causare gravi danni a queste aree. Leggere le presenti istruzioni per un uso corretto.
- Non utilizzare l'apparecchio se si indossano piercing orali o simili. Rimuoverli prima dell'uso.
- Non usare l'apparecchio in caso di ferite aperte sulla lingua o in bocca. Consultare il proprio dentista prima di utilizzare questo strumento o qualsiasi altro ausilio per l'igiene orale in caso di assunzione di farmaci antibiotici prescritti da un medico.
- Non utilizzare il cavo come manico per trasportare l'apparecchio. Fare attenzione a non schiacciare il cavo con la porta e di non tirarlo direttamente sopra spigoli o angoli appuntiti. Non collocare l'apparecchio sopra il cavo. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore.
- Tirare la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo di alimentazione. Non toccare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Spegner l'apparecchio prima di scollegarlo.
- Scollegare l'apparecchio dalla corrente prima di pulirlo.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici. Non usare all'aperto. Non utilizzare l'idropulsore orale in presenza di ossigeno o aerosol.

- Al primo utilizzo, l'apparecchio può causare il sanguinamento delle gengive. Questo è completamente normale e scomparirà con l'uso frequente. Adattare l'intensità dell'apparecchio per ridurre questo effetto.
- Non collocare o conservare l'apparecchio in un luogo da cui possa cadere facilmente nella vasca da bagno, doccia o lavandino.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non utilizzare durante la doccia.
- Non usare accessori non commercializzati da Cecotec.
- Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre precauzioni di sicurezza di base oltre a quelle riportate nel presente manuale, soprattutto in presenza di bambini.
- È normale che l'impugnatura si riscaldi durante la ricarica. Tuttavia, se dovesse surriscaldarsi troppo, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Non esporre a lungo la superficie dell'apparecchio a determinate sostanze (gel, olio, sapone, ecc.) per evitarne la corrosione. Lo smaltimento dell'apparecchio e della batteria integrata deve essere conforme alle normative locali.
- Utilizzare questo apparecchio per gli scopi descritti in questo manuale. Non utilizzare accessori non consigliati da Cecotec.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto e si è rotto o se è caduto in acqua. Restituire l'apparecchio a un centro di assistenza per l'esame e la riparazione.
- Non ostruire mai le aperture d'aria dell'apparecchio e non collocarlo su una superficie in cui le aperture d'aria possano essere ostruite. Mantenere le aperture d'aria libere da lanugine, polvere o simili.
- Non utilizzare l'apparecchio se sonnolente.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho deve ser utilizado apenas com água ou soluções específicas.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do aparelho e que a ficha está ligada à terra.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. O cabo de alimentação não pode ser substituído. Se danificado, o aparelho deve ser descartado.
- Não utilize o aparelho se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos, não funcionam corretamente ou sofreram alguma queda.
- Desligue e desconecte o aparelho da tomada quando não estiver em uso, quando o mover de um lugar para outro, ou antes de montar ou remover peças e antes da sua limpeza. Para evitar risco de tropeço, enrole o cabo de forma segura.
- Não dirija a água debaixo da língua, no ouvido, nariz ou outras áreas delicadas. A pressão gerada por este aparelho pode causar graves danos a estas áreas. Leia este manual de instruções para uma utilização adequada.

- Não utilize o aparelho se estiver a usar joias orais, remova-as antes de o utilizar.
- Não utilize o aparelho se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca. Se tiver sido aconselhado pelo seu médico a receber medicação antibiótica antes dos procedimentos dentários, deve consultar o seu dentista antes de usar este instrumento ou qualquer outro auxiliar de higiene oral.
- Não puxe o cabo ou use-o para transportar o aparelho, não use o cabo como maçaneta, não feche uma porta no cabo, e não puxe o cabo em torno de cantos ou cantos afiados. Não coloque o aparelho por cima do cabo. Mantenha o cabo longe de fontes de calor.
- Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo. Não manuseie a ficha ou o aparelho com as mãos molhadas.
- Desligue o aparelho antes de o desconectar da corrente.
- Desligue o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios. Não o utilize em exteriores. Não utilize o irrigador onde o oxigénio ou aerossóis são utilizados.
- O aparelho pode causar hemorragias gengivais quando utilizado pela primeira vez. Isto é completamente normal e desaparecerá com o uso frequente. Adapte a intensidade do aparelho para reduzir este efeito.
- Não coloque ou armazene o aparelho onde ele possa cair numa banheira, chuveiro ou pia.
- Não submerja o aparelho em água nem em qualquer outro líquido. Não o use enquanto toma banho.
- Não utilize acessórios não comercializados pela Cecotec.
- Ao utilizar produtos elétricos, especialmente se estiverem presentes crianças, deve sempre seguir as precauções básicas de segurança, para além das que constam deste manual.

- É normal sentir um ligeiro calor através do punho durante o processo de carregamento. No entanto, se ficar demasiado quente, desligue o aparelho da tomada.
- Não exponha a superfície deste aparelho a certas substâncias (gel, óleo, sabão, etc.) durante muito tempo, a fim de evitar a corrosão. A eliminação do aparelho e da sua bateria incorporada deve estar em conformidade com os regulamentos locais.
- Utilize este aparelho para fins que aparecem descritos neste manual. Não utilize acessórios não recomendados pela Cecotec.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou a tomada estiverem danificados, se não funcionarem corretamente, se estiver partido ou se caiu na água. Entregue o aparelho para o examinar e reparar.
- Nunca bloqueie as aberturas de ar do aparelho ou o coloque sobre uma superfície onde as aberturas de ar possam ser bloqueadas. Mantenha as aberturas de ar livre de borbotos, pó ou similar.
- Não o utilize se tiver sono.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan

begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met water of specifieke oplossingen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering aangegeven spanning en dat de stekker geaard is.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. De stroomkabel kan niet worden vervangen. Bij beschadiging moet het apparaat worden weggegooid.
- Gebruik het product niet als de kabel, stekker of frame beschadigd is, niet goed werkt of gevallen is.
- Zet het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u hem niet gebruikt, als u hem verplaatst, voordat u accessoires plaatst of verwijdert, en voordat u hem schoonmaakt. Rol de kabel veilig op om het risico op struikelen te beperken.
- Spuit geen water onder de tong, in het oor, de neus of op andere gevoelige plaatsen. Dit product kan een druk veroorzaken die ernstige schade kan toebrengen aan deze gebieden. Lees deze gebruiksaanwijzing voor een juist gebruik.
- Niet gebruiken als u orale sieraden draagt, verwijder deze voor gebruik.
- Niet gebruiken als u een open wond op uw tong of in uw mond heeft. Indien uw arts u heeft geadviseerd voorafgaand aan tandheelkundige ingrepen antibiotica te gebruiken, dient u uw tandarts te raadplegen alvorens dit apparaat of enig ander hulpmiddel voor mondhygiëne te gebruiken.
- Trek niet aan de kabel en gebruik hem niet om het apparaat te dragen, gebruik de kabel niet als handvat, sluit geen deur

op de kabel en trek de kabel niet rond scherpe randen of hoeken. Plaats het toestel niet op de kabel. Bewaar afstand tussen de kabel en warmtebronnen.

- Trekaan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel. Raak de stekker of het toestel niet aan met natte handen.
- Schakel het product uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren. Gebruik het product niet buitenshuis. Gebruik de monddouche niet op plaatsen waar zuurstof of aërosolen worden gebruikt.
- Het apparaat kan bloedend tandvlees veroorzaken als hij voor het eerst wordt gebruikt. Dit is volkomen normaal en zal verdwijnen bij veelvuldig gebruik. Pas de intensiteit van het toestel aan om dit effect te verminderen.
- Plaats of bewaar het product niet waar het in een badkuip, douche of wastafel kan vallen.
- Dompel het toestel niet onder in water of eender welke andere vloeistof. Gebruik het apparaat niet onder de douche.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec worden geleverd.
- Bij het gebruik van elektrische producten, vooral als er kinderen bij zijn, moet u altijd de basisveiligheidsmaatregelen in acht nemen, naast die in deze handleiding.
- Het is normaal om tijdens het opladen een lichte warmte door het handvat te voelen. Als het echter te warm wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact.
- Stel het oppervlak van dit apparaat niet langdurig bloot

aan bepaalde stoffen (gel, olie, zeep, enz.) om corrosie te voorkomen. Verwijdering van het apparaat en de ingebouwde batterij moet voldoen aan de plaatselijke voorschriften.

- Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden. Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec worden aanbevolen.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt, als het gevallen of gebroken is, of als het in het water gevallen is. Overhandig het product voor onderzoek en reparatie.
- Blokkeer nooit de luchtopeningen van het product en plaats het nooit op een oppervlak waar de luchtopeningen geblokkeerd kunnen worden. Houd de luchtopeningen vrij van pluisjes, stof en dergelijke.
- Niet gebruiken als u slaapt of slaperig bent.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.
- To urządzenie może być używane tylko z wodą lub określonymi roztworami.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Nie można wymienić przewodu zasilającego. Jeśli jest uszkodzony, urządzenie należy wyrzucić.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub obudowa są uszkodzone, działają nieprawidłowo lub zostały upuszczone.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane, podczas przenoszenia, przed zakładaniem lub zdejmowaniem części, przed czyszczeniem i napełnianiem zbiornika. Aby uniknąć ryzyka potknięcia się, mocno owinąć przewód.
- Nie kieruj wody bezpośrednio pod język, do ucha, nosa czy innych stref nie przeznaczonych do użytkowania urządzenia. Przeczytaj uważnie te instrukcje obsługi w celu jego prawidłowego użytkowania.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nosisz biżuterię ustną, zdejmij ją przed użyciem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli masz otwartą ranę w jamie ustnej. Jeśli lekarz zalecił przyjmowanie antybiotyków przed zabiegami stomatologicznymi, przed użyciem tego instrumentu lub innego środka do higieny jamy ustnej należy skonsultować się ze stomatologiem.
- Nie ciągnij ani nie przenoś urządzenia za przewód, nie używaj przewodu jako uchwytu, nie zamykaj drzwi na przewodzie ani nie ciągnij przewodu po ostrych krawędziach lub narożnikach. Nie umieszczaj urządzenia nad kablem. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła.
- Nie ciągnij za przewód, aby go odłączyć, wyciągnij wtyczkę. Nie dotykaj wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.

- Wyłącz produkt przed odłączeniem go.
- Odłącz urządzenie przed czyszczeniem urządzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest wyłączone z użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach. Nie używaj go na zewnątrz. Nie używaj irygatora w miejscach, w których używany jest tlen lub aerozole.
- Przy pierwszym użyciu urządzenie może powodować krwawienie dziąseł. Jest całkiem normalne i zniknie przy częstym użytkowaniu. Dostosuj intensywność urządzenia tak, aby efekt ten był mniejszy.
- Nie umieszczaj ani nie przechowuj produktu w miejscu, w którym mógłby wpaść do wanny, prysznicza lub umywalki.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innym płynie. Nie używaj go podczas kąpieli czy pod prysznicem.
- Nie używaj niezalecanych akcesoriów sprzedawanych przez Cecotec.
- Podczas korzystania z produktów elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności oprócz tych podanych w niniejszej instrukcji.
- To normalne, że podczas procesu ładowania można poczuć lekkie ciepło w uchwycie. Jeśli jednak nadmiernie się nagrzeje, odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.
- Nie wystawiaj powierzchni tego urządzenia na działanie niektórych substancji (żelu, oleju, mydła itp.) przez dłuższy czas, aby zapobiec korozji. Utylizacja urządzenia i jego wbudowanej baterii musi być zgodna z lokalnymi przepisami.
- Używaj tego urządzenia do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez firmę Cecotec.
- Nie używaj urządzenia jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone,

jeśli nie działa poprawnie, jeśli urządzenie upadło z wysokości lub jest zepsute lub spadło do wody. Przekaż produkt do sprawdzenia i naprawy.

- Nigdy nie blokuj otworów wentylacyjnych produktu ani nie umieszczaj go na powierzchni, na której otwory wentylacyjne mogą zostać zablokowane. Utrzymuj otwory wentylacyjne wolne od klaczków, kurzu itp.
- Nie stosować podczas snu lub senności.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Toto zařízení se smí používat pouze s vodou nebo specifickými roztoky.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je poškozen, zařízení by mělo být zlikvidováno.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je kabel, zástrčka nebo struktura poškozeny, nefunkční nebo spadly.
- Vypněte a odpojte zařízení ze zásuvky, když jej nepoužíváte,

když s ním přemísťujete, před nasazením nebo sejmutím dílů, před čištěním a doplňováním nádrže. Abyste předešli nebezpečí zakopnutí, smotejte bezpečně kabel.

- Nesměřujte vodu pod jazyk, do ucha, nosu nebo na jiná citlivá místa. Tlak vytvářený tímto výrobkem může způsobit vážné poškození těchto oblastí. Pro správné používání si přečtěte tento návod k použití.
- Přístroj nepoužívejte, pokud nosíte šperky z ústní dutiny, před použitím je odstraňte.
- Přístroj nepoužívejte, pokud máte na jazyku nebo v ústech otevřenou ránu. Pokud vám lékař doporučil, abyste před zubním zákrokem dostali antibiotika, měli byste se před použitím tohoto nástroje nebo jakékoli jiné pomůcky pro ústní hygienu poradit se svým zubním lékařem.
- Netahejte ani nepřenášejte zařízení za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nezavírejte na kabelu dvířka a netahejte za kabel kolem ostrých hran nebo rohů. Neumísťujte spotřebič nad kabel. Udržujte kabel v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla.
- Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel. Nemanipulujte se zástrčkou ani se spotřebičem mokřýma rukama.
- Před odpojením výrobku ze zásuvky jej vypněte.
- Před čištěním zařízení odpojte zařízení.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích. Nepoužívejte venku. Nepoužívejte irigátor tam, kde se používá kyslík nebo aerosoly.
- Zařízení může při prvním použití způsobit krvácení dásní. To je zcela normální a při častém používání zmizí. Přizpůsobte intenzitu spotřebiče, abyste tento efekt snížili.
- Neumísťujte ani neskladujte výrobek tam, kde by mohl spadnout do vany, sprchy nebo umyvadla.

- Vyvarujte se ponoření přístroje do vody nebo jakékoli jiné tekutiny. Nepoužívejte při sprchování.
- Nepoužívejte příslušenství, které společnost Cecotec neuvedla na trh.
- Při používání elektrických výrobků, zvláště jsou-li přítomny děti, je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření kromě těch, která jsou uvedena v tomto návodu.
- Je normální, že během procesu nabíjení ucítíte v rukojeti mírné teplo. Pokud se však příliš zahřeje, odpojte zařízení ze zásuvky.
- Nevystavujte povrch tohoto spotřebiče působení určitých látek (gel, olej, mýdlo atd.) na dlouhou dobu, aby nedošlo ke korozi. Likvidace zařízení a jeho vestavěné baterie musí být v souladu s místními předpisy.
- Používejte tento pořístroj pouze k činnostem popsaným v tomto manuálu. Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno společností Cecotec.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená, nefunguje správně, byla upuštěna nebo zlomená nebo upadla do vody. Předejte výrobek ke kontrole a opravě.
- Nikdy neblokujte vzduchové otvory produktu ani jej nepokládejte na povrch, kde by se mohly vzduchové otvory zablokovat. Udržujte vzduchové otvory bez vláken, prachu a podobně.
- Nepoužívejte během spánku nebo ospalosti.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Depósito de agua
2. Cepillo eléctrico
3. Selector apagado/encendido/control de la presión
4. Ventosas de sujeción
5. Tapa del depósito/almacenamiento de boquillas
6. Perilla del mango
7. Botón de liberación de la boquilla
8. Botón de pausa
9. Cuerpo
10. Manguera del irrigador

Boquillas. Fig. 2

- A. Boquilla normal de alta presión x3
- B. Boquilla periodontal x1
- C. Boquilla para ortodoncia x1
- D. Boquilla para placa dental x1
- E. Boquilla para limpiar la lengua x1
- F. Cabezal del cepillo de dientes x2

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y pueden no coincidir exactamente con el producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Bamba ToothCare Jet Clean
- 2 cabezales para el cepillo de dientes
- 7 boquillas para el irrigador
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO DEL IRRIGADOR**Preparación del depósito**

- Retire el depósito de la base. Abra la tapa y llene el depósito con agua a temperatura ambiente. Coloque el depósito de nuevo en la base, presione firmemente y cierre la tapa.
- La tapa del depósito puede retirarse por completo para facilitar su limpieza.

Inserción y retirada de las boquillas. Fig. 3

- Inserte la boquilla en el centro de la perilla situada en la parte superior del mango y presione hasta que escuche un clic. Cuando lo oiga notará que la perilla desciende y queda fija en esa posición. El anillo de color quedará al ras del extremo de la perilla si la boquilla está correctamente bloqueada en su lugar.
- Para retirar la boquilla del mango, pulse el botón de liberación de la boquilla y extraiga la boquilla de la perilla del mango.

Ajuste de la presión

Gire el selector de control de la presión a la posición más baja para su primer uso. Aumente gradualmente la presión con el tiempo hasta el ajuste que prefiera, o según le indique su profesional de odontología. Fig. 4

Modo de uso del irrigador

- Seleccione la boquilla que desea usar e insértela como se ha indicado anteriormente. Fig. 3
- Conecte la clavija del enchufe a una toma de corriente.
- Inclínese sobre el lavabo y coloque la boquilla en su boca. Cierre ligeramente los labios para evitar salpicaduras pero que permita que el agua fluya desde la boca hacia el lavabo.
- Apunte a los dientes con la boquilla y con su mano libre, gire el selector de encendido/apagado en sentido horario hasta escuchar un "clic" que indicará que el aparato se ha encendido.
- Ajuste la presión con el selector y la dirección del chorro girando la perilla. Fig. 4
- Dirija la corriente de chorro en un ángulo de 90 grados a la línea de las encías.
- Para obtener mejores resultados, empiece en la zona molar hacia los dientes frontales. Fig. 5
- Deslice la boquilla por la línea de las encías y deténgase entre los dientes.
- Siga el proceso hasta que todas las áreas alrededor y entre los dientes estén limpias.

Pausa/Control

- Puede parar el agua temporalmente en cualquier momento pulsando el botón de pausa. Fig. 6
- El irrigador se apagará automáticamente tras 3 minutos de uso. Cuando acabe, debe apagar la unidad girando el selector de encendido/apagado en sentido antihorario hasta la posición de apagado y vaciar cualquier líquido restante del depósito. Si usa soluciones especiales limpie y enjuague bien el depósito. Desconecte la unidad de la toma de corriente.

Uso de las boquillas del irrigador. Fig. 7**A. Boquilla periodontal**

- La boquilla periodontal libera agua o solución antibacteriana en las bolsas periodontales. Está diseñada para alcanzar las zonas más profundas de la cavidad periodontal.
- Para utilizar esta boquilla, inclínese sobre el lavabo y coloque con cuidado la boquilla bajo la línea de las encías, en un ángulo de 45°. Encienda la unidad con el ajuste de presión más bajo y limpie la línea de encías, introduciendo la boquilla entre los dientes. Siga a lo largo de la línea de las encías hasta que termine la limpieza.

B. Boquilla normal de alta presión

- La boquilla de alta presión limpia lugares profundos dentro de la cavidad bucal con un alcance de 360 grados, cubriendo adicionalmente lugares difíciles de limpiar, restos de comida y bacterias dañinas localizadas profundamente dentro de las grietas dentales o debajo de la encía.

C. Boquilla para ortodoncia

- La boquilla especial para ortodoncia está diseñada exclusivamente para cepillar y aclarar simultáneamente las zonas de difícil acceso alrededor de los aparatos de ortodoncia y otros trabajos dentales.
- Para utilizar la boquilla para ortodoncia, inclínese sobre el lavabo y utilice las cerdas del cepillo para limpiar ligeramente alrededor de la ortodoncia, el agua fluirá a través del cepillo para enjuagar.

D. Boquilla para limpiar la lengua

- Inclínese sobre el lavabo, coloque la boquilla para limpiar la lengua sobre su lengua y encienda la unidad con el ajuste de presión más bajo. Auméntelo si fuera necesario.
- Coloque la boquilla para limpiar la lengua sobre el centro de su lengua y con una ligera presión arrástrela hacia adelante.

E. Boquilla para placa dental

- Dirija el chorro en un ángulo de 90° con respecto a la línea de las encías, cierre ligeramente los labios para evitar las salpicaduras, pero permita que el agua fluya libremente de la

boca al lavabo. Comience en la zona de los molares (dientes posteriores) y trabaje hacia los dientes delanteros, coloque la punta cerca de los dientes para que las cerdas toquen suavemente los dientes.

- Deslice suavemente la boquilla a lo largo de la línea de las encías, pasando brevemente entre los dientes para cepillar suavemente y permitir que el agua fluya entre los dientes. Continúe hasta que se hayan limpiado todas las zonas alrededor y entre los dientes, tanto por dentro como por fuera, por arriba y por abajo.

4. FUNCIONAMIENTO DEL CEPILLO ELÉCTRICO

Instrucciones de carga

- Asegúrese de que el aparato está apagado cuando empiece a cargarlo. Coloque el cepillo en el soporte de carga y asegúrese de que está conectado a la toma de corriente. El cepillo empezará a cargarse cuando el indicador de carga parpadee. La carga se completará cuando la luz de carga deje de parpadear y pase a luz constante.
- Es posible que el indicador de carga no se encienda instantáneamente cuando se carga el aparato después de un largo periodo de inactividad. Debería activarse en 6-10 minutos.
- Si el cepillo no se ha utilizado durante más de 6 meses, cárguelo durante al menos 12 horas para alcanzar la carga completa.

Consejos para prolongar la vida útil de la batería

- Cargue la batería por completo antes del primer uso.
- Después de la primera carga, no recargue el cepillo entre cepillado y cepillado. Recárguelo cuando la batería esté descargada.
- Descargue completamente el aparato al menos una vez al año.

Modo de uso del cepillo eléctrico. Fig. 8

- Inserte el cabezal del cepillo en el eje de transmisión.
- Humedezca las cerdas y aplique una cierta cantidad de pasta de dientes.
- Coloque las cerdas contra los dientes a 45 grados hacia la línea de las encías.
- Encienda el cepillo pulsando el botón de encendido/apagado/cambio de modo y seleccione el modo que más se ajuste a sus necesidades pulsando repetidamente el botón.
- Mueva las cerdas lentamente en movimientos circulares. No restriegue los dientes, sino que aplique una ligera presión para dejar que haga el cepillado por usted.
- A continuación, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para apagar el cepillo. El cepillo se apagará automáticamente después de dos minutos.
- Enjuáguese la boca con agua después del cepillado.

Modos de funcionamiento:

- Clean: Indicado para la limpieza diaria.
- White: Ayuda al blanqueamiento dental.

- Sensitive: Indicado para el cuidado de los dientes sensibles.
- Massage: Para un suave masaje mientras se cepilla.
- Gum Care: Indicado para el cuidado de las encías.

Se recomienda sustituir el cabezal del cepillo cada tres meses.

Tiempo de cepillado

- El temporizador dispone de avisos cada 30 segundos que le recuerdan que debe cambiar de zona para un cepillado completo.
- Se recomiendan 2 minutos de cepillado.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza

Limpieza del irrigador

- Tras usar soluciones especiales en el depósito, deberá limpiarlo en profundidad:
- Llene la mitad del depósito con agua tibia del grifo, con la boquilla apuntando hacia el lavabo, encienda la unidad y déjela funcionar hasta que el depósito se vacíe por completo, esto ayudará a evitar que la boquilla se obstruya y ayudará a que su unidad dure más tiempo.
- Antes de limpiar el exterior del producto, desconecte el dispositivo de la corriente eléctrica.
- Limpie el producto si fuera necesario con un paño suave y un producto de limpieza no abrasivo.

Limpieza del cabezal del cepillo

Aclare el cabezal del cepillo para eliminar los residuos después de cada cepillado y déjelo secar al aire. No frote las cerdas para evitar deformaciones.

Limpieza del mango del cepillo

- Aclare para eliminar los residuos después de cada cepillado y deje secar al aire.
- No sumerja el cepillo de dientes en agua ni en otros líquidos.
- No limpie el cepillo con agua a más de 40 °C ni con productos de limpieza abrasivos.

Sustitución del cabezal del cepillo

- Los profesionales dentales recomiendan sustituir el cabezal del cepillo cada 3 meses para obtener los mejores resultados de cepillado.
- Sustituya también el cabezal del cepillo cuando las cerdas empiecen a doblarse hacia fuera.

Mantenimiento y reparación

- Tras usar el irrigador bucal, asegúrese de desenchufar el cable de alimentación, y coloque el depósito boca abajo sobre una superficie plana. Cuando esté completamente seco, póngalo en un lugar fresco y seco junto con el cuerpo, también seco y limpio. Debe colocarlo en la caja o en un almacenamiento similar cuando no vaya a ser usado durante mucho tiempo.
- Antes de exponer el dispositivo a temperaturas bajas, retire el depósito y haga funcionar la unidad hasta que esté completamente vacía. Vacíe la unidad por completo también si va a guardarla durante un largo período de tiempo.
- Si el dispositivo deja de funcionar correctamente, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- No desmonte o intente reparar el producto. Si ocasiona algún problema en el producto, este no lo cubrirá la garantía.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas	Posibles soluciones
Fuga entre la boquilla y la perilla del mango.	La boquilla no está insertada correctamente.	Retire la boquilla e intente colocarla de nuevo hasta escuchar el clic.
Desgarro en la boquilla periodontal.	La boquilla está desgastada.	Reemplácela con una nueva boquilla.
La manguera de la base del irrigador bucal tiene fugas en el mango.	Manguera dañada.	Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para su reemplazo.
El depósito gotea.	Falta la válvula del depósito de agua o está del revés.	Sustituya la válvula del depósito. Gire la válvula.
Presión inadecuada.	El depósito no está colocado correctamente. La boquilla está obstruida.	Asegúrese de que el depósito está lleno de agua y colocado en su lugar. Limpie la boquilla siguiendo las instrucciones.

La unidad no libera agua.	El motor no está funcionando.	Asegúrese de que la toma de corriente funciona, pruebe con otro aparato (compruebe el diferencial y/o el interruptor de pared).
Vibración muy débil del cepillo eléctrico.	Presión demasiado fuerte de las cerdas contra los dientes Bajo nivel de batería	No presione las cerdas contra los dientes Cargue la batería del cepillo
El cepillo eléctrico funciona muy poco tiempo.	Tiempo de carga insuficiente Carga inadecuada	Cargue el cepillo hasta que el indicador deje de parpadear Asegúrese de que el cepillo está colocado verticalmente en el soporte de carga y de que la clavija de carga está insertada.
El cepillo de dientes no funciona en absoluto.	El cepillo no se ha utilizado durante más de 6 meses. Fallo de la mecánica interna	Cargue el cepillo durante al menos 12 horas Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04437
Producto: Bamba ToothCare Jet Clean
Irrigador: 100-240 V~, 50/60 Hz, 18 W, IPX4

Cepillo eléctrico: Entrada: 5 V , 1 A, 3W
Batería: Li-ion 3,7 V, 800mAh, 2,96 Wh
IPX7

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final por las faltas de conformidad que existan en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos establecidos por la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones sean realizadas por personal cualificado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Water tank
2. Electric toothbrush
3. Power/pressure-control knob
4. Suction cups
5. Tank cover/tip storage
6. Handle knob
7. Tip release button
8. Stop button
9. Main body
10. Water flosser hose

Tips. Fig. 2

- A. Regular high-pressure tip x3
- B. Periodontal tip x1
- C. Orthodontic tip x1
- D. Dental-plaque tip x1
- E. Tongue cleaner tip x1
- F. Toothbrush head x2

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content:

- Bamba ToothCare Jet Clean
- 2 toothbrush heads
- 7 water flosser tips
- Instruction manual

3. WATER FLOSSER OPERATION**Preparing the water tank**

- Remove the tank from the base. Open the cover and fill up the tank with lukewarm water. Place the tank back on the base, press firmly, and close the cover.
- The tank cover can be completely removed to make cleaning easier.

Inserting and removing tips. Fig. 3

- Insert the tip in the top-centre of the handle knob and press until you hear a click. After hearing the click, you will see the handle knob lowered and fixed in position. The coloured ring will be almost touching the end of the handle knob if the tip is correctly fixed in place.
- To remove the tip from the handle, press the tip release button and remove the tip from the handle knob.

Pressure setting

Turn the power/pressure-control knob to the lowest position for first use. Increase pressure gradually overtime until reaching the desired setting or as directed by your dental professional. Fig. 4

Using the water flosser

- Choose the tip you want to use and insert it as previously explained. Fig. 3
- Connect the plug to a power supply.
- Lean over the sink and place the tip on your mouth. Slightly close your lips to avoid splashes, but allow water to flow from your mouth to the sink.
- Point the tip at the teeth and with your free hand, turn the power/pressure-control knob clockwise until you hear a click, indicating that the appliance is in operation.
- Adjust the pressure with the power/pressure-control knob and the jet direction by turning the handle knob. Fig. 4
- Direct the water jet in a 90° angle towards the gum.
- To achieve better results, start in the molar area towards the front teeth. Fig. 5
- Slide the tip over the gumline and stop between your teeth.
- Continue the process until every area around and between teeth is clean.

Pause/Control

- You can stop water temporarily at any time by pressing the Stop button on the handle. Fig. 6
- The water flosser will automatically turn off after 3 minutes of use. Once finished, turn the appliance off by turning the power/pressure-control knob counterclockwise to the Off position and empty the tank. If you use special solutions, clean and rinse the tank thoroughly. Unplug the appliance from the mains.

Using the water flosser tips. Fig. 7**A. Periodontal tip**

- The periodontal tip releases water and anti-bacterial solution in the periodontal pockets. It is designed to reach the deepest areas in the periodontal cavity.
- To use this tip, lean over the sink and carefully place the tip under the gumline, in a 45° angle. Turn on the appliance with the lowest pressure setting and clean the gumline by putting the tip between your teeth. Continue over the gumline until you finish cleaning.

B. Regular high-pressure tip

- The high-pressure tip cleans deep inside the oral cavity with a 360-degree reach, additionally covering hard-to-clean areas, food remains, and harmful bacteria located deep inside dental crevices or under the gum.

C. Orthodontic tip

- The special orthodontic tip is exclusively designed for simultaneous brushing and rinsing of hard-to-reach areas around braces and other dental work.
- To use the orthodontic tip, lean over the sink and use the toothbrush bristles to slightly clean around the braces: water will flow through the brush for rinsing.

D. Tongue cleaner tip

- Lean over the sink, place the tongue cleaner tip on your tongue, and turn the appliance on with the lowest pressure setting. Increase it if necessary.
- Place the tip on the centre of your tongue and drag it forward while applying a slight pressure.

E. Dental-plaque tip

- Direct the jet at a 90° angle to the gum line and close the lips slightly to avoid splashing, but allow water to flow freely from the mouth into the sink. Start in the molar area (back teeth) and continue towards the front teeth, place the tip close to your teeth so bristles touch them softly.
- Gently slide the tip along the gumline, passing briefly between the teeth to brush them gently and allow water to flow between your teeth. Continue until all areas around and between the teeth have been cleaned, both inside and outside, top and bottom.

4. ELECTRIC TOOTHBRUSH OPERATION

Charging instructions

- Make sure the appliance is switched off before charging. Place the toothbrush on the charging base and make sure the latter is plugged into the mains socket. If the charging indicator light flashes, it means the toothbrush is charging. Charging is complete when the charging indicator light stops flashing and switches to steady.
- The charging indicator light may not light up instantly when the toothbrush is charged after a long period of inactivity. It should light up in 6-10 minutes.
- If the brush wasn't used for more than 6 months, charge it for at least 12 hours to reach a full charge.

Tips to extend battery life

- Completely charge the battery before first use.
- Do not recharge the brush between brushings after the first charge. Recharge it once the battery runs out.
- Completely empty the appliance at least once a year.

Using the electric toothbrush. Fig. 8

- Insert the toothbrush head onto the drive shaft.
- Wet the bristles and apply some toothpaste.
- Place the bristles against the teeth at 45 degrees to the gumline.
- Switch on the toothbrush by pressing the power/mode button, and select the mode that best suits your needs by repeatedly pressing the button.
- Move the bristles slowly in a circular motion. Do not scrub your teeth; instead, apply light pressure and let it do the brushing for you.
- Then hold down the button for 3 seconds to turn off the toothbrush. The toothbrush will automatically switch off after two minutes.
- Rinse your mouth with water after brushing.

Operating modes:

- Clean: suitable for daily toothbrushing.
- White: ideal for tooth whitening.
- Sensitive: ideal for sensitive teeth.
- Massage: to get a gentle massage while brushing.
- Gum Care: suitable for gum care.

It is recommended to replace the toothbrush head every three months.

Toothbrushing time

- The timer reminds you to change oral zones every 30 seconds for a complete brushing.
- 2 minutes is the recommended toothbrushing time.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

Cleaning the water flosser

- After adding special solutions to the tank, clean it thoroughly:
- Half fill up the tank with warm tap water. With the tip pointing towards the sink, turn the appliance on and let it run until the tank is completely empty: this will help prevent the tip from clogging and help the appliance last longer.
- Unplug the appliance before cleaning the exterior surface.
- If necessary, clean the appliance with a soft cloth and a non-abrasive cleaning agent.

Cleaning the toothbrush head

Rinse the toothbrush head after every brushing and let it air dry. Do not rub the bristles to avoid deformation.

Cleaning the toothbrush handle

- Rinse and let it air dry.
- Do not immerse the toothbrush in water or other liquids.
- Do not clean the toothbrush with water above 40 °C or with abrasive cleaning agents.

Replacing the toothbrush head

- Dental professionals recommend replacing the toothbrush head every 3 months for best brushing results.
- Replace the toothbrush head as well when the bristles start to bend outwards.

Maintenance and repair

- After using the water flosser, be sure to unplug the power cable, and place the tank upside down on a flat surface. When completely dry, put it in a cool, dry place along with the body, also dry and clean. You must place it in the original box or a similar one when it is not going to be used for a long time.
- Before exposing the appliance to low temperatures, remove the tank and use the appliance until completely empty. Empty the tank also if the appliance is going to be stored for a long period of time.
- If the appliance does not work properly, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Do not try to disassemble or repair the appliance. If this causes any problems with the appliance, the warranty will not cover it.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Possible solutions
Leak between the tip and the handle knob.	The tip is not correctly assembled.	Remove the tip and try refitting it until it clicks.
Periodontal tip tear.	The tip is worn.	Replace it with a new tip.
The hose handle leaks.	Damaged hose.	Contact the official Cecotec Technical Support Service.
The tank leaks.	The water tank valve is missing or upside down.	Replace the tank valve. Turn the valve.
Inadequate pressure.	The tank is not assembled correctly. The tip is clogged.	Make sure the tank is full of water and correctly placed. Clean the tip following the instructions.
The unit does not release water.	The motor is not working.	Make sure the plug socket works by trying with another appliance (check the differential and/or the wall switch).
The electric toothbrush doesn't vibrate enough.	You're pressing the toothbrush too much against your teeth. Low battery level.	Do not press the bristles against your teeth. Charge the toothbrush battery.
The electric toothbrush works for a very short time.	Not charged enough. Inadequate charging.	Charge the toothbrush until the indicator light stops flashing. Make sure that the toothbrush is placed upright in the charging base and that the plug is connected.

The toothbrush does not work at all.	The toothbrush has not been used for more than 6 months. Internal mechanical failure.	Charge the toothbrush for at least 12 hours. Contact the official Cecotec Technical Support Service
--------------------------------------	--	--

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04437

Product: Bamba ToothCare Jet Clean

Water flosser: 100-240 V~, 50/60 Hz, 18 W, IPX4

Electric toothbrush: Input: 5 V  1 A, 3 W

Battery: Li-ion 3.7 V, 800 mAh, 2.96 Wh

IPX7

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old machines and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs are carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Réservoir d'eau
2. Brosse à dents électrique
3. Sélecteur de connexion / déconnexion / contrôle de la pression
4. Ventouses
5. Couvercle du réservoir/compartiment pour stocker les canules
6. Roue du manche
7. Bouton de libération de la canule
8. Bouton Pause
9. Unité
10. Tuyaux

Canules. Img. 2

- A. Canule classique de haute pression x 3
- B. Canule parodontale x 1
- C. Canule pour appareils dentaires x 1
- D. Canule pour le tartre x 1
- E. Canule pour la langue x 1
- F. Tête de brosse à dents x2

Note

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Bamba ToothCare Jet Clean
- 2 têtes de brosse à dents
- 7 canules pour l'hydropulseur
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT DE L'HYDROPULSEUR**Remplissage du réservoir**

- Retirez le réservoir de la base. Ouvrez le couvercle et remplissez le réservoir avec de l'eau à température ambiante. Placez le réservoir de nouveau sur la base, appuyez fermement et fermez le couvercle.
- Le couvercle du réservoir peut être complètement enlevé pour faciliter son nettoyage.

Comment insérer et retirer les canules. Img. 3

- Insérez la canule au centre de la roue située sur la partie supérieure du manche et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Lorsque vous l'entendrez, vous remarquerez que la roue descend et reste fixe dans cette position. L'anneau de couleur restera au même niveau que l'extrémité de la roue si la canule est correctement fixée.
- Pour retirer la canule de la roue du manche, appuyez sur le bouton de libération de la canule et retirez-la.

Réglage de la pression

Tournez le sélecteur de contrôle de la pression sur la position la plus basse pour la première utilisation. Augmentez progressivement la pression jusqu'à obtenir la pression préférée ou celle indiquée par votre dentiste. Img. 4

Comment utiliser l'hydropulseur

- Sélectionnez la canule que vous souhaitez utiliser et insérez-la comme indiqué ci-dessus. Img.3
- Branchez la fiche sur une prise de courant.
- Inclinez-vous devant le lavabo et placez la canule dans votre bouche. Fermez légèrement les lèvres pour éviter les éclaboussures, mais laissez l'eau s'écouler dans le lavabo.
- Dirigez la canule vers vos dents et, avec votre main libre, tournez le sélecteur de connexion/déconnexion dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic », indiquant que l'appareil s'est allumé.
- Réglez la pression à l'aide du sélecteur et la direction du jet en tournant la roue. Img. 4
- Dirigez la pression du jet vers les gencives à un angle de 90 degrés.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, commencez par la zone des molaires vers les dents de devant. Img. 5

- Faites glisser la canule par la ligne gingivale et arrêtez-vous entre les dents.
- Continuez le processus jusqu'à ce que toutes les zones autour et entre les dents soient propres.

Pause/Contrôle

- Vous pouvez arrêter temporairement le jet d'eau à tout moment en appuyant sur le bouton Pause. Img. 6
- L'hydropulseur s'éteindra automatiquement après 3 minutes d'utilisation. Lorsque vous avez terminé, vous devez éteindre l'appareil en tournant le sélecteur de connexion/déconnexion dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déconnexion et vider le liquide restant dans le réservoir. Si vous utilisez de solutions spéciales, nettoyez et rincez soigneusement le réservoir. Débranchez l'appareil.

Comment utiliser les canules de l'hydropulseur. Img. 7**A. Canule parodontale**

- La canule parodontale libère de l'eau ou une solution antibactérienne dans les poches parodontales. Cette canule a été conçue pour atteindre les zones les plus profondes de la cavité parodontale.
- Pour utiliser cette canule, inclinez-vous devant le lavabo et placez soigneusement la canule sous la ligne gingivale à un angle de 45°. Allumez l'appareil à la pression la plus faible et nettoyez les gencives en plaçant la canule entre les dents. Continuez le long de la ligne gingivale jusqu'à ce que le nettoyage soit terminé.

B. Canule classique de haute pression

- La canule de haute pression nettoie en profondeur la cavité buccale avec une portée de 360 degrés, couvrant ainsi les endroits difficiles à nettoyer, les restes alimentaires et les bactéries nocives situés dans les espaces entre les dents ou sous la gencive.

C. Canule pour appareils dentaires

- La canule spéciale pour les appareils dentaires est conçue exclusivement pour broser et rincer simultanément les zones difficiles à atteindre comme les interstices entre les dents et l'appareil dentaire.
- Pour utiliser cette canule, inclinez-vous devant le lavabo et utilisez les poils doux de la brosse pour nettoyer légèrement autour de l'appareil dentaire, l'eau coulera à travers la brosse pour rincer.

D. Canule pour la langue

- Inclinez-vous devant le lavabo, placez la canule pour nettoyer la langue sur votre langue et allumez l'appareil à la pression la plus faible. Augmentez-la si nécessaire.
- Placez la canule pour nettoyer la langue au centre de votre langue et, en exerçant une légère pression, faites-la glisser vers l'avant.

E. Canule pour le tartre

- Dirigez le jet à un angle de 90° par rapport à la ligne gingivale, fermez légèrement les lèvres pour éviter les éclaboussures, mais laissez l'eau s'écouler dans le lavabo. Commencez par la zone des molaires (dents postérieures) et allez vers les dents de devant, en plaçant la canule près des dents de façon à ce que les poils doux touchent doucement les dents.
- Faites glisser doucement la canule le long de la ligne gingivale, en la passant brièvement entre les dents pour brosser doucement et permettre à l'eau de couler entre les dents. Continuez jusqu'à ce que toutes les zones autour et entre les dents aient été nettoyées, à l'intérieur et à l'extérieur, en haut et en bas.

4. FONCTIONNEMENT DE LA BROSSÉ À DENTS ÉLECTRIQUE**Instructions de charge**

- Assurez-vous que l'appareil est éteint pendant la charge. Placez la brosse à dents électrique sur la base et assurez-vous qu'elle est branchée. La brosse commence à se charger lorsque l'indicateur de charge clignote. La charge est terminée lorsque l'indicateur de charge arrête de clignoter et devient fixe.
- L'indicateur de charge peut ne pas s'allumer instantanément lors d'une charge après une longue période d'inactivité. Il devra s'allumer au bout de 6-10 minutes.
- Si vous n'avez pas utilisé la brosse à dents pendant plus de 6 mois, rechargez-la pendant au moins 12 heures pour atteindre une charge complète.

Conseils pour prolonger la durée de vie de la batterie

- Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Après la première charge, ne rechargez pas la brosse entre les brossages. Rechargez-la lorsque la batterie est complètement déchargée.
- Déchargez complètement l'appareil au moins une fois par an.

Comment utiliser la brosse à dents électrique. Img. 8

- Insérez une tête de brosse dans la brosse à dents.
- Humidifiez les poils de la brosse et appliquez une petite quantité de dentifrice.
- Placez les poils contre les dents à 45° par rapport à la ligne gingivale.
- Allumez la brosse à dents en appuyant sur le bouton connexion/déconnexion/changement du mode et sélectionnez le mode qui vous convient le mieux en appuyant plusieurs fois sur le bouton.
- Déplacez lentement les poils en effectuant des mouvements circulaires. Ne frottez pas les poils contre les dents, mais exercez une légère pression.
- Appuyez ensuite sur le bouton pendant 3 secondes pour éteindre la brosse. La brosse s'éteindra automatiquement après 2 minutes.
- Rincez-vous la bouche avec de l'eau après le brossage.

Modes de fonctionnement

- Clean : idéal pour le nettoyage quotidien.
- White : favorise le blanchiment des dents.
- Sensitive : indiqué pour le soin des dents sensibles.
- Massage : idéal pour un massage doux pendant le brossage.
- Gum Care : indiqué pour le soin des gencives.

Il est recommandé de remplacer la tête de brosse tous les 3 mois.

Temps de brossage

- La minuterie émet des avertissements toutes les 30 secondes pour vous rappeler de changer de zone pour un brossage en profondeur.
- Il est recommandé de se brosser les dents pendant 2 minutes.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN**Nettoyage****Nettoyer l'hydropulseur**

- Après l'utilisation de solutions spéciales dans le réservoir, il faut nettoyer soigneusement le réservoir :
- Remplissez la moitié du réservoir avec de l'eau tiède du robinet, avec la canule dirigée vers le lavabo, allumez l'appareil et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit complètement vide. Cela empêchera la canule de s'obstruer et votre appareil durera plus longtemps.
- Avant de nettoyer l'extérieur de l'appareil, débranchez-le de la prise de courant.
- Si nécessaire, nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et un produit de nettoyage non abrasif.

Nettoyage de la tête de brosse

Rincez la tête de la brosse pour éliminer les résidus après chaque brossage et laissez-la sécher. Ne frottez pas les poils pour éviter qu'ils ne se déforment.

Nettoyage du manche de la brosse

- Rincez le manche pour éliminer tout résidu après chaque brossage et laissez-le sécher.
- Ne plongez pas la brosse à dents dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne nettoyez pas la brosse avec de l'eau à plus de 40 °C ou avec des produits de nettoyage abrasifs.

Remplacement de la tête de la brosse

- Les professionnels recommandent de remplacer la tête de la brosse tous les 3 mois pour obtenir les meilleurs résultats de brossage.

- Remplacez aussi la tête de la brosse lorsque les poils commencent à se déformer.

Entretien et réparation

- Après avoir utilisé l'hydropulseur, assurez-vous de débrancher le câble et de placer le réservoir à l'envers sur une surface plane. Lorsque le réservoir et l'appareil sont complètement secs, placez-les dans un endroit frais et sec. L'appareil doit être rangé dans sa boîte lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période.
- Avant d'exposer l'appareil à de basses températures, retirez le réservoir et faites fonctionner l'appareil jusqu'à ce qu'il soit complètement vide. Videz complètement l'appareil même s'il doit être stocké pendant une longue période.
- Si l'appareil ne fonctionne plus correctement, veuillez contacter le Service Après-Vente de Cecotec.
- N'essayez pas de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Toute utilisation incorrecte ou le non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes	Possibles solutions
Fuite entre la canule et la roue du manche.	La canule n'est pas bien insérée.	Retirez la canule et essayez de l'insérer de nouveau jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
Cassure de la canule parodontale.	La canule est usée.	Remplacez-la par une nouvelle canule.
Le tuyau de la base de l'hydropulseur a des fuites au niveau du manche.	Tuyau endommagé.	Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour le remplacer.
Le réservoir goutte.	Il manque la valve du réservoir d'eau ou elle est à l'envers.	Remplacez la valve du réservoir. Tournez la valve.
Pression inadéquate.	Le réservoir n'est pas correctement installé. La buse est obstruée.	Assurez-vous que le réservoir est plein d'eau et en place. Nettoyez la canule en suivant les instructions.

L'appareil ne libère pas d'eau.	Le moteur ne fonctionne pas.	Vérifiez que la prise fonctionne correctement, essayez avec un autre appareil (vérifiez le différentiel et/ou l'interrupteur mural).
Vibration très faible de la brosse à dents électrique.	Trop de pression des poils sur les dents. Niveau de la batterie faible	Ne faites pas pression sur les dents avec les poils de la brosse. Rechargez la brosse à dents.
La brosse à dents électrique fonctionne très peu de temps.	Temps de charge insuffisant. Chargement inadéquat.	Chargez la brosse jusqu'à ce que l'indicateur ne clignote plus. Assurez-vous que la brosse est placée verticalement sur la base de charge et qu'elle est correctement insérée.
La brosse à dents ne fonctionne pas.	La brosse n'a pas été utilisée pendant plus de 6 mois. Défaillance de la mécanique interne.	Chargez la brosse pendant au moins 12 heures. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04437
Produit : Bamba ToothCare Jet Clean
Hydropulseur : 100-240 V~, 50/60 Hz, 18 W, IPX4

Brosse à dents électrique : Entrée : 5 V , 1 A, 3 W
Batterie : Lithium-ion 3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
IPX7

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Wasserbehälter
2. Elektrisches Bürste
3. Wahlschalter für Ein/Aus/Druckregelung
4. Saugnäpfe
5. Tank-/Düsenabdeckung
6. Griffknopf
7. Düsen-Freigabetaste
8. Pause-Taste
9. Körper
10. Irrigator-Schlauch

Düsen Abb. 2

- A. Standard-Düse mit hohem Druck x3
- B. Parodontal-Düse x1
- C. Orthodontic-Düse x1
- D. Zahnbelagentferner (Düse) x1
- E. Zungenreiniger (Düse) x1
- F. Zahnbürstenkopf x2

Hinweis:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Bamba ToothCare Jet Clean
- 2 Zahnbürstenköpfe
- 7 Düsen für die Irrigator
- Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG DES IRRIGATORS**Vorbereiten des Tanks**

- Nehmen Sie den Tank vom Sockel. Öffnen Sie den Deckel und füllen Sie den Tank mit Wasser bei Raumtemperatur. Setzen Sie den Behälter wieder auf den Sockel, drücken Sie ihn fest und schließen Sie den Deckel.
- Der Tankdeckel kann zur einfachen Reinigung komplett abgenommen werden.

Düsen einsetzen und entfernen Abb. 3

- Stecken Sie die Düse in die Mitte des Düsen-Drehkopfes am oberen Ende des Handstücks und drücken Sie, bis Sie ein „Klick“ hören. Wenn Sie dies hören, werden Sie feststellen, dass der Düsen-Drehkopf abgesenkt und in dieser Position befestigt ist. Wenn der Düsen-Drehkopf richtig eingerastet ist, schließt der Farbring bündig mit dem Ende des Drehkopfes ab.
- Drücken Sie den Entriegelungsschalter der Düse und ziehen Sie die Düse aus dem Drehkopf heraus, um die Düse von dem Handstück zu entfernen.

Druckeinstellung

Drehen Sie den Druckwähler für die erste Benutzung auf die niedrigste Position. Erhöhen Sie den Druck im Laufe der Zeit allmählich bis zu Ihrer bevorzugten Einstellung oder nach Anweisung Ihres Zahnarztes. Abb. 4

Wie man den Irrigator benutzt

- Wählen Sie die gewünschte Düse aus und setzen Sie sie wie oben beschrieben ein. Abb.3.
- Schließen Sie den Stecker der Steckdose an eine Steckdose an.
- Beugen Sie sich über das Waschbecken und nehmen Sie das Mundstück in den Mund. Schließen Sie die Lippen leicht, um Spritzer zu vermeiden, aber lassen Sie das Wasser aus dem Mund in das Waschbecken fließen.
- Richten Sie das Mundstück auf die Zähne und drehen Sie mit der freien Hand den Ein-/Ausschalter im Uhrzeigersinn, bis Sie ein „Klicken“ hören, das anzeigt, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Stellen Sie den Druck mit dem Wahlschalter und die Strahlrichtung durch Drehen des Knopfes ein. Abb. 4
- Richten Sie den Strahl in einem 90-Grad-Winkel auf den Zahnfleischrand.

- Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie im Bereich der Backenzähne in Richtung der Vorderzähne beginnen. Abb. 5
- Schieben Sie das Mundstück entlang des Zahnfleischsaums und halten Sie es zwischen den Zähnen an.
- Fahren Sie mit diesem Vorgang fort, bis alle Bereiche um und zwischen den Zähnen sauber sind.

Pause/Kontrolle

- Sie können das Wasser jederzeit vorübergehend anhalten, indem Sie die Pausentaste drücken. Abb. 6
- Der Irrigator schaltet sich nach 3 Minuten Benutzung automatisch ab. Wenn Sie fertig sind, sollten Sie das Gerät ausschalten, indem Sie den Ein-/Ausschalter gegen den Uhrzeigersinn in die Aus-Stellung drehen, und die restliche Flüssigkeit aus dem Behälter leeren. Wenn Sie spezielle Lösungen verwenden, reinigen und spülen Sie den Tank gründlich aus. Trennen Sie das Gerät von der Netzsteckdose.

Verwendung von Bewässerungsdüsen. Abb. 7**A. Parodontal-Düse**

- Die Parodontaldüse gibt Wasser oder eine antibakterielle Lösung in die Parodontaltaschen ab. Es ist so konzipiert, dass es die tiefsten Bereiche der Parodontalhöhle erreicht.
- Um dieses Mundstück zu verwenden, beugen Sie sich über das Waschbecken und platzieren Sie das Mundstück vorsichtig in einem Winkel von 45° unter dem Zahnfleischrand. Schalten Sie das Gerät auf der niedrigsten Druckstufe ein und reinigen Sie den Zahnfleischrand, indem Sie die Düse zwischen die Zähne führen. Fahren Sie entlang des Zahnfleischsaums fort, bis die Reinigung abgeschlossen ist.

B. Normale Hochdruckdüse

- Die Hochdruckdüse reinigt tief in der Mundhöhle mit einer 360-Grad-Reichweite und deckt zusätzlich schwer zu reinigende Stellen, Speisereste und schädliche Bakterien ab, die sich tief in Zahnspalten oder unter dem Zahnfleisch befinden.

C. Orthodontic-Düse

- Die spezielle kieferorthopädische Düse ist ausschließlich für das gleichzeitige Bürsten und Spülen von schwer zugänglichen Stellen rund um Zahnspangen und andere zahnärztliche Arbeiten konzipiert.
- Um das kieferorthopädische Mundstück zu verwenden, beugen Sie sich über das Waschbecken und reinigen Sie mit den Borsten der Bürste leicht die Zahnspange, wobei Wasser durch die Bürste fließt, um sie abzuspielen.

D. Zungenreinigungsmundstück

- Beugen Sie sich über das Waschbecken, legen Sie die Zungenreinigungsdüse über Ihre Zunge und schalten Sie das Gerät auf die niedrigste Druckstufe. Erhöhen Sie sie erforderlichenfalls.
- Legen Sie das Zungenreinigungsmundstück auf die Mitte Ihrer Zunge und ziehen Sie es mit leichtem Druck nach vorne.

E. Zahnbelagentferner (Düse)

- Richten Sie den Strahl in einem 90°-Winkel auf den Zahnfleischrand, schließen Sie die Lippen leicht, um Spritzer zu vermeiden, aber lassen Sie das Wasser frei aus dem Mund in das Becken fließen. Beginnen Sie im Molarenbereich (hintere Zähne) und arbeiten Sie sich zu den vorderen Zähnen vor, indem Sie die Spitze nahe an den Zähnen platzieren, so dass die Borsten die Zähne sanft berühren.
- Führen Sie die Düse sanft am Zahnfleisch entlang und kurz zwischen den Zähnen hindurch, um die Zähne sanft zu bürsten und das Wasser zwischen die Zähne fließen zu lassen. Fahren Sie fort, bis alle Bereiche um und zwischen den Zähnen gereinigt sind, sowohl innen als auch außen, oben und unten.

4. BEDIENUNG DER ELEKTRISCHEN ZAHNBÜRSTE**Bedienung der elektrischen Zahnbürste**

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie mit dem Laden beginnen. Legen Sie die Bürste in die Ladestation und vergewissern Sie sich, dass sie an die Steckdose angeschlossen ist. Die Bürste wird geladen, wenn die Ladeanzeige blinkt. Der Ladevorgang ist abgeschlossen, wenn die Ladekontrollleuchte nicht mehr blinkt und auf Dauerlicht umschaltet.
- Die Ladeanzeige leuchtet möglicherweise nicht sofort auf, wenn das Gerät nach längerer Inaktivität aufgeladen wird. Es sollte in 6-10 Minuten aktiviert werden.
- Wenn die Bürste länger als 6 Monate nicht benutzt wurde, laden Sie sie mindestens 12 Stunden lang auf, um eine volle Ladung zu erreichen.

Tipps zur Verlängerung der Batteriebensdauer

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Laden Sie die Bürste nach der ersten Aufladung zwischen den Bürsten nicht wieder auf. Nachladen, wenn die Batterie entladen ist.
- Entladen Sie das Gerät mindestens einmal im Jahr vollständig.

Wie man die elektrische Zahnbürste benutzt. Abb. 8

- Stecken Sie den Bürstenkopf auf die Antriebswelle.
- Befeuchten Sie die Bürsten und tragen Sie eine bestimmte Menge Zahnpasta auf.
- Setzen Sie die Bürsten in einem Winkel von 45 Grad zum Zahnfleischrand an die Zähne an.

- Schalten Sie die Bürste durch Drücken der Ein-/Aus-/Modus-Schalttaste ein und wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste den Modus, der Ihren Bedürfnissen am besten entspricht.
- Bewegen Sie die Borsten langsam in einer kreisförmigen Bewegung. Schrubben Sie Ihre Zähne nicht, sondern üben Sie nur leichten Druck aus, damit sie das Putzen für Sie übernimmt.
- Drücken Sie dann den Schalter und halten Sie ihn 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bürste auszuschalten. Die Bürste schaltet sich nach zwei Minuten automatisch ab.
- Spülen Sie den Mund nach dem Zähneputzen mit Wasser aus.

Betriebsmodi:

- Reinigen: Geeignet für die tägliche Reinigung.
- weiß Hilft bei der Zahnaufhellung.
- Empfindlich: Für die Pflege von empfindlichen Zähnen geeignet.
- Massage: Für eine sanfte Massage beim Bürsten.
- Zahnfleischpflege: Indiziert für die Zahnfleischpflege.

Es wird empfohlen, den Bürstenkopf alle drei Monate auszutauschen.

Bürstenzeit

- Der Timer erinnert Sie alle 30 Sekunden daran, die Zone zu wechseln, um eine vollständige Reinigung zu gewährleisten.
- Es wird empfohlen, 2 Minuten lang zu bürsten.

5. REINIGUNG UND WARTUNG**Reinigung****Reinigung des Irrigators**

- Nach der Verwendung von Speziallösungen im Tank muss der Tank gründlich gereinigt werden:
- Füllen Sie den Tank zur Hälfte mit warmem Leitungswasser, richten Sie die Düse auf das Waschbecken, schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es so lange laufen, bis der Tank vollständig entleert ist. So verhindern Sie, dass die Düse verstopft und Ihr Gerät länger hält.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es von außen reinigen.
- Reinigen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem weichen Tuch und einem nicht scheuernden Reinigungsmittel.

Reinigung des Bürstenkopfes

Spülen Sie den Bürstenkopf nach jedem Bürstengang ab, um Rückstände zu entfernen,

und lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Reiben Sie die Borsten nicht, um Verformungen zu vermeiden.

Reinigung des Bürstengriffs

- Nach jedem Bürsten mit Wasser abspülen, um Rückstände zu entfernen, und an der Luft trocknen lassen.
- Tauchen Sie die Zahnbürste nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie die Bürste nicht mit Wasser über 40°C oder mit scheuernden Reinigungsmitteln.

Auswechseln des Bürstenkopfes

- Zahnmediziner empfehlen, den Bürstenkopf alle 3 Monate auszutauschen, um ein optimales Putzergebnis zu erzielen.
- Wechseln Sie auch den Bürstenkopf aus, wenn sich die Borsten nach außen biegen.

Wartung und Reinigung

- Ziehen Sie nach der Verwendung des Handstücks unbedingt den Netzstecker und stellen Sie den Tank mit der Oberseite nach unten auf eine ebene Fläche. Wenn es vollständig getrocknet ist, legen Sie es zusammen mit dem ebenfalls trockenen und sauberen Körper an einen kühlen, trockenen Ort. Wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es in einer Schachtel oder ähnlichem aufbewahrt werden.
- Bevor Sie das Gerät niedrigen Temperaturen aussetzen, nehmen Sie den Tank heraus und betreiben Sie das Gerät, bis es völlig leer ist. Entleeren Sie das Gerät vollständig, auch wenn es über einen längeren Zeitraum gelagert werden soll.
- Wenn das Gerät nicht mehr richtig funktioniert, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder zu reparieren. Sollte es zu Problemen mit dem Produkt kommen, wird dies nicht von der Garantie abgedeckt.

6. PROBLEMLÖSUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösungen
Leckage zwischen Düse und Griffknopf.	Die Düse ist nicht richtig eingesetzt.	Nehmen Sie die Düse heraus und versuchen Sie, sie wieder einzusetzen, bis Sie das Klicken hören.
Riss im parodontalen Sulkus.	Die Düse ist verschlissen.	Ersetzen Sie sie durch eine neue Düse.

Der Schlauch an der Basis des Handstücks ist am Griff undicht.	Beschädigter Schlauch.	Wenden Sie sich für den Austausch an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
Der Tank ist undicht.	Das Ventil des Wassertanks fehlt oder steht auf dem Kopf.	Tauschen Sie das Tankventil aus. Drehen Sie das Ventil.
Unzureichender Druck.	Der Tank ist nicht richtig positioniert. Die Düse ist verstopft.	Vergewissern Sie sich, dass der Tank mit Wasser gefüllt ist und an seinem Platz steht. Reinigen Sie die Düse gemäß den Anweisungen.
Das Gerät gibt kein Wasser ab.	Der Motor läuft nicht.	Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose funktioniert, versuchen Sie es mit einem anderen Gerät (prüfen Sie das Differenzial und/oder den Wandschalter).
Sehr schwache Vibration der elektrischen Zahnbürste	Zu starker Druck der Borsten auf die Zähne Niedriger Akkustand	Borsten nicht gegen die Zähne drücken Laden Sie die Bürstenbatterie auf
Die elektrische Zahnbürste funktioniert nur für eine sehr kurze Zeit	Ungenügende Ladezeit Geschirr nicht richtig beladen	Laden Sie die Bürste auf, bis die Anzeige nicht mehr blinkt. Vergewissern Sie sich, dass die Bürste senkrecht in der Ladestation steht und dass der Ladestecker eingesteckt ist.
Die Zahnbürste funktioniert überhaupt nicht.	Die Bürste ist seit mehr als 6 Monaten nicht mehr benutzt worden. Versagen der internen Mechanik	Laden Sie die Bürste mindestens 12 Stunden lang auf. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 04437

Produkt: Bamba ToothCare Jet Clean

Irrigator: 100-240 V~, 50/60 Hz, 18 W, IPX4

Elektrisches Bürste Eingangsstrom: 5 V  1 A, 3W

Batterie: Li-ion 3,7 V, 800mAh, 2,96 Wh

IPX7

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Made in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Benutzer oder Endverbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Serbatoio d'acqua
2. Spazzolino elettrico
3. Manopola di alimentazione/controllo della pressione
4. Ventose
5. Coperchio del serbatoio/conservazione dei beccucci
6. Pomello dell'impugnatura
7. Tasto di rilascio del beccuccio
8. Tasto d'arresto del flusso d'acqua
9. Struttura
10. Tubo flessibile dell'idropulsore orale

Beccucci. Fig. 2

- A. Beccuccio normale ad alta pressione x3
- B. Beccuccio parodontale x1
- C. Beccuccio ortodontico x1
- D. Beccuccio per placca dentale x1
- E. Beccuccio per la pulizia della lingua x1
- F. Testina dello spazzolino da denti x2

Nota:

I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Bamba ToothCare Jet Clean
- 2 testine per lo spazzolino da denti
- 7 beccucci per l'idropulsore orale
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO DELL'IDROPULSORE ORALE

Riempimento e montaggio del serbatoio

- Rimuovere il serbatoio dalla base. Aprire il coperchio e riempire il serbatoio con acqua tiepida. Riposizionare il serbatoio sulla base, premere con forza e chiudere il coperchio.
- Il coperchio del serbatoio può essere completamente rimosso per facilitare la pulizia.

Inserimento e rimozione dei beccucci. Fig. 3

- Inserire il beccuccio al centro del pomello situato in cima all'impugnatura e premere fino a sentire un clic. Una volta sentito il clic, si potrà notare che il pomello si è abbassato e che rimane fisso in posizione. Il beccuccio è fissato correttamente se l'anello colorato è a filo con l'estremità del pomello.
- Per rimuovere il beccuccio dall'impugnatura, premere il tasto di rilascio del beccuccio ed estrarre il beccuccio dal pomello dell'impugnatura.

Regolazione della pressione

Per il primo utilizzo, portare la manopola di alimentazione/controllo della pressione nella posizione più bassa. Aumentare gradualmente la pressione fino a raggiungere l'impostazione desiderata o secondo le indicazioni dell'odontoiatra. Fig. 4

Modalità d'uso dell'idropulsore orale

- Scegliere il beccuccio che si desidera usare e inserirlo come indicato in precedenza. Fig. 3
- Collegare la spina a una presa di corrente.
- Chinarsi sul lavandino e avvicinare il beccuccio alla bocca. Chiudere leggermente le labbra per evitare schizzi, ma lasciare che l'acqua fluisca dalla bocca al lavandino.
- Puntare il beccuccio verso i denti e, con la mano libera, ruotare la manopola di alimentazione/controllo della pressione in senso orario fino a sentire un "clic", che indica l'accensione dell'apparecchio.
- Regolare la pressione con la manopola di alimentazione/controllo della pressione e la direzione del getto ruotando il pomello. Fig. 4
- Dirigere il getto con un angolo di 90 gradi rispetto al bordo gengivale.
- Per ottenere risultati ottimali, iniziare dalla zona dei molari verso i denti anteriori. Fig. 5
- Far scorrere il beccuccio lungo la linea gengivale e fermarsi tra i denti.
- Continuare finché tutte le aree intorno e tra i denti sono pulite.

Controllo/interruzione del flusso d'acqua

- È possibile interrompere temporaneamente l'erogazione dell'acqua in qualsiasi momento premendo il tasto d'arresto del flusso d'acqua sull'impugnatura. Fig. 6
- L'idropulsore orale si spegne automaticamente dopo 3 minuti di utilizzo. Al termine, spegnere l'apparecchio ruotando la manopola di alimentazione/controllo della pressione in posizione di spegnimento e svuotare il serbatoio. Se si utilizzano soluzioni speciali, pulire e sciacquare con cura il serbatoio. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.

Uso dei beccucci dell'idropulsore orale. Fig. 7**A. Beccuccio parodontale**

- Il beccuccio parodontale rilascia acqua o soluzione antibatterica nelle tasche parodontali. È progettato per raggiungere le aree più profonde della cavità parodontale.
- Per utilizzare questo beccuccio, chinarsi sul lavandino e posizionare con attenzione il beccuccio sotto il bordo gengivale con un angolo di 45°. Avviare l'apparecchio alla pressione più bassa e pulire il bordo gengivale, inserendo il beccuccio tra i denti. Continuare lungo il bordo gengivale fino al completamento della pulizia.

B. Beccuccio normale ad alta pressione

- Il beccuccio ad alta pressione pulisce in profondità la cavità orale con una portata di 360 gradi, arrivando persino ai punti più difficili da pulire, i residui di cibo e i batteri nocivi situati nelle fessure dentali o sotto la gengiva.

C. Beccuccio ortodontico

- Lo speciale beccuccio ortodontico è stato progettato esclusivamente per spazzolare e sciacquare contemporaneamente le aree difficili da raggiungere intorno agli apparecchi e ad altri lavori dentali.
- Per utilizzare il beccuccio ortodontico, chinarsi sul lavandino e utilizzare le setole dello spazzolino per pulire leggermente intorno all'apparecchio; l'acqua scorrerà attraverso lo spazzolino per risciacquare.

D. Beccuccio per la pulizia della lingua

- Chinarsi sul lavandino, posizionare il beccuccio sulla lingua e accendere l'apparecchio alla pressione più bassa. Aumentarla se necessario.
- Posizionare il beccuccio per la pulizia della lingua al centro della lingua e trascinarlo in avanti premendo leggermente.

E. Beccuccio per placca dentale

- Dirigere il getto con un angolo di 90° rispetto al bordo gengivale, chiudere leggermente le labbra per evitare schizzi, ma lasciare che l'acqua fluisca liberamente dalla bocca al lavandino. Iniziare dalla zona dei molari (denti posteriori) e procedere verso gli anteriori,

posizionando la punta vicino ai denti in modo che le setole li tocchino delicatamente.

- Far scorrere delicatamente il beccuccio lungo il bordo gengivale, passando brevemente tra i denti per spazzolare delicatamente e far scorrere l'acqua tra di essi. Continuare fino a quando tutte le aree intorno e tra i denti sono state pulite, sia all'interno che all'esterno, sia in alto che in basso.

4. FUNZIONAMENTO DELLO SPAZZOLINO ELETTRICO**Istruzioni di ricarica**

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di ricaricarlo. Collocare lo spazzolino sulla base di ricarica e assicurarsi che sia collegata alla presa di corrente. La spia di ricarica lampeggiante indicherà la corretta ricarica dello spazzolino elettrico. Quando la spia di ricarica smette di lampeggiare e si illumina in modo fisso, significa che la ricarica è completa.
- La spia di ricarica potrebbe non accendersi immediatamente durante la ricarica dopo un lungo periodo di inattività dell'apparecchio. Dovrebbe attivarsi entro 6-10 minuti.
- Se lo spazzolino non è stato utilizzato per più di 6 mesi, caricarlo per almeno 12 ore per ricaricarlo del tutto.

Suggerimenti per prolungare la durata della batteria

- Caricare completamente la batteria precedentemente al primo uso.
- Dopo la prima carica, ricaricare lo spazzolino solo quando la batteria è scarica e non tra una spazzolata e l'altra.
- Scaricare completamente l'apparecchio almeno una volta all'anno.

Modalità d'uso dello spazzolino elettrico. Fig. 8

- Inserire la testina dello spazzolino sull'albero di trasmissione.
- Bagnare le setole e applicarci sopra del dentifricio.
- Posizionare le setole contro i denti a un angolo di 45 gradi rispetto al bordo gengivale.
- Accendere lo spazzolino premendo il tasto di alimentazione/modalità e selezionare la modalità più adatta alle proprie esigenze premendo ripetutamente il tasto.
- Muovere lentamente le setole con un movimento circolare. Non strofinare i denti; esercitare invece una leggera pressione e lasciare che lo spazzolino faccia il resto.
- Quindi tenere premuto il tasto di alimentazione/modalità per 3 secondi per spegnere lo spazzolino. Lo spazzolino si spegne automaticamente dopo due minuti.
- Sciacquare la bocca con acqua dopo aver spazzolato i denti.

Modalità di funzionamento:

- Clean: adatta alla pulizia giornaliera.
- White: adatta allo sbiancamento dentale.
- Sensitive: adatta alla cura dei denti sensibili.

- Massaggio: per un massaggio delicato durante la spazzolatura.
- Gum Care: adatta alla cura delle gengive.

Si consiglia di sostituire la testina dello spazzolino ogni tre mesi.

Tempo di spazzolatura

- Il timer avvisa ogni 30 secondi per ricordare di cambiare zona orale per una spazzolatura completa.
- È consigliabile spazzolare i denti per almeno 2 minuti.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia

Pulizia dell'idropulsore orale

- Dopo aver aggiunto soluzioni speciali al serbatoio, quest'ultimo deve essere pulito accuratamente:
- Riempire il serbatoio a metà con acqua calda del rubinetto. Con il beccuccio rivolto verso il lavandino, accendere l'apparecchio e lasciarlo funzionare fino a quando il serbatoio non si svuota del tutto; in questo modo si evita che il beccuccio si intasi e la durata dell'apparecchio viene prolungata.
- Prima di pulire l'esterno dell'apparecchio, scollegarlo dall'alimentazione.
- Se necessario, pulire l'apparecchio con un panno morbido e un detergente delicato non abrasivo.

Pulizia della testina dello spazzolino

Sciacquare la testina dello spazzolino dopo ogni spazzolatura e lasciarla asciugare all'aria. Non strofinare le setole per evitare di deformarle.

Pulizia dell'impugnatura dello spazzolino

- Sciacquare e lasciare asciugare all'aria.
- Non immergere lo spazzolino in acqua o in altri liquidi.
- Non pulire lo spazzolino con acqua a temperatura superiore a 40 °C o con detergenti abrasivi.

Sostituzione della testina dello spazzolino

- I professionisti del settore dentale consigliano di sostituire la testina ogni 3 mesi per garantire risultati di spazzolatura ottimali.
- Sostituire la testina dello spazzolino anche quando le setole iniziano a piegarsi verso l'esterno.

Manutenzione e riparazione

- Dopo aver utilizzato l'idropulsore orale, scollegare il cavo di alimentazione e collocare il serbatoio capovolto su una superficie piana. Una volta asciugato, riporre il serbatoio in un luogo fresco e asciutto insieme alla struttura dell'apparecchio, anch'essa asciutta e pulita. Riporre l'apparecchio in una scatola o in un contenitore simile in caso di inutilizzo prolungato.
- Prima di esporre l'apparecchio a basse temperature, rimuovere il serbatoio e far funzionare l'apparecchio fino a svuotarlo completamente. Svuotare completamente l'apparecchio prima di riporlo per un periodo prolungato di tempo.
- Se l'apparecchio smette di funzionare correttamente, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Non smontare o tentare di riparare l'apparecchio. La garanzia non coprirà nessun danno da ciò derivante.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
Perdita tra il beccuccio e il pomello dell'impugnatura.	Il beccuccio non è inserito correttamente.	Rimuovere il beccuccio e provare a reinserirlo finché non si sente il clic.
Rottura del beccuccio parodontale.	Il beccuccio è usurato.	Sostituire il beccuccio.
Il tubo flessibile della base dell'idropulsore orale perde dall'impugnatura.	Tubo flessibile danneggiato.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per il ricambio.
Il serbatoio gocciola.	La valvola del serbatoio d'acqua è mancante o capovolta.	Sostituire la valvola del serbatoio. Girare la valvola.
Pressione inadeguata.	Il serbatoio non è collocato correttamente. Il beccuccio è ostruito.	Assicurarsi che il serbatoio sia pieno e in posizione. Pulire il beccuccio secondo le istruzioni.

L'unità non rilascia acqua.	Motore non funzionante.	Verificare che la presa funzioni, provare con un altro apparecchio (controllare il differenziale e/o l'interruttore a parete).
La vibrazione dello spazzolino elettrico è molto scarsa.	Pressione troppo forte delle setole sui denti. Batteria scarica.	Non premere le setole contro i denti. Caricare la batteria dello spazzolino.
Lo spazzolino elettrico funziona per un tempo molto breve.	Tempo di ricarica insufficiente. Ricarica inadeguata.	Caricare lo spazzolino finché la spia non smette di lampeggiare. Assicurarsi che lo spazzolino sia posizionato verticalmente nella base di ricarica e che la spina di ricarica sia inserita.
Lo spazzolino non funziona affatto.	Lo spazzolino non è stato utilizzato per più di 6 mesi. Guasto meccanico interno.	Caricare lo spazzolino per almeno 12 ore. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 04437
Prodotto: Bamba ToothCare Jet Clean
Idropulsore orale: 100-240 V~, 50/60 Hz, 18 W, IPX4

Spazzolino elettrico: Input: 5 V , 1 A, 3 W
Batteria: Li-ion 3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
IPX7

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previo avviso per migliorare la qualità dell'apparecchio.
Fabbricato in China | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



WEEE

Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per difetti di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente. Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale qualificato. Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riapparecchio, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Depósito de água
2. Escova de dentes elétrica
3. Seletor Desligar/Ligar/Regulador pressão
4. Ventosas de fixação
5. Tampa do depósito/armazenamento para boquilhas
6. Roda do punho
7. Botão Desbloqueio da boquilha
8. Botão Pausa
9. Estrutura
10. Tubos do irrigador

Boquilhas. Fig. 2

- A. Boquilha normal de alta pressão (x3)
- B. Boquilha periodontal
- C. Boquilha para ortodontia
- D. Boquilha para placa dentária
- E. Boquilha para limpeza da língua
- F. Cabeça da escova de dentes (x2)

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Bamba ToothCare Jet Clean
- Cabeça da escova de dentes (x2)
- Boquilhas para o irrigador (x7)
- Este manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO DO IRRIGADOR

Preparação do depósito

- Retire o depósito da base. Abra a tampa e encha o depósito com água a temperatura ambiente. Coloque o depósito de volta na base, pressione firmemente e feche a tampa.
- A tampa do depósito pode ser completamente removida para facilitar a limpeza.

Inserção e remoção de boquilhas. Fig. 3

- Insira a boquilha no centro da roda do punho e pressione até ouvir um clique. Quando a ouvir, notará que a roda do punho é baixada e fixada nessa posição. O anel colorido será nivelado com a roda do punho se a boquilha estiver devidamente fixada no lugar.
- Para remover a boquilha do punho, pressione o botão Desbloqueio da boquilha e puxe-a para fora da roda do punho.

Ajuste da pressão

Rode o seletor regulador de pressão para a posição mais baixa para a primeira utilização. Aumente gradualmente a pressão ao longo do tempo para o seu ajuste preferido, ou conforme as instruções do seu profissional dentário. Fig. 4

Como usar

- Selecione a boquilha que deseja utilizar e insira-a como acima indicado. Fig. 3
- Ligue a ficha a uma tomada elétrica.
- Incline-se sobre o lavatório e coloque a boquilha na sua boca. Feche ligeiramente os lábios para evitar salpicos, mas permita que a água flua da boca para o lavatório.
- Aponte os dentes com a boquilha e com a sua mão livre, rode o seletor Ligar/Desligar em sentido horário até ouvir um clique a indicar que o aparelho ligou.
- Ajuste a pressão com o seletor e a direção do jato rodando-o. Fig. 4
- Dirija o fluxo de jato num ângulo de 90 graus em relação à linha da gengiva.
- Para melhores resultados, comece na área molar em direção até aos dentes da frente. Fig. 5
- Deslize a boquilha ao longo da linha da gengiva e pare entre os dentes.
- Continue o processo até que todas as áreas à volta e entre os dentes estejam limpas.

Pausa/Controlo

- Pode parar temporariamente a água em qualquer altura, premindo o botão Pausa. Fig. 6
- O irrigador desliga-se automaticamente após 3 minutos de uso. Quando acabar, tem de desligar o aparelho rodando o seletor Ligar/Desligar em sentido contrário aos ponteiros do relógio até a posição Desligar e esvazie qualquer líquido restante no depósito. Se usar soluções especiais, limpe e lave bem o depósito. Desligue o aparelho da tomada elétrica.

Uso das boquilhas do irrigador. Fig. 7**A. Boquilha periodontal**

- A boquilha periodontal liberta água ou solução antibacteriana para as bolsas periodontais. Foi concebida para alcançar as áreas mais profundas da cavidade periodontal.
- Para usar esta boquilha, incline-se sobre o lavatório e coloque cuidadosamente a boquilha sob a linha da gengiva a um ângulo de 45°. Ligue o aparelho no ajuste de pressão mais baixo e limpe a linha da gengiva, inserindo a boquilha entre os dentes. Continue ao longo da linha das pastilhas até que a limpeza esteja completa.

B. Boquilha normal de alta pressão

- A boquilha de alta pressão limpa profundamente dentro da cavidade oral com um alcance de 360°, cobrindo adicionalmente locais difíceis de limpar, restos alimentares e bactérias nocivas localizadas nos espaços entre os dentes ou sob a gengiva.

C. Boquilha para ortodontia

- A boquilha para ortodontia especial é concebida exclusivamente para escovar e enxaguar simultaneamente as áreas difíceis de alcançar em torno de aparelhos e outros trabalhos dentários.
- Para usar a boquilha para ortodontia, incline-se sobre o lavatório e use as cerdas da escova para limpar ligeiramente ao redor do aparelho, a água fluirá através da escova para enxaguar.

D. Boquilha para a limpeza da língua

- Incline-se sobre o lavatório, coloque a boquilha de limpeza de língua sobre a língua e ligue o aparelho com a pressão mais baixa. Aumente-a, se preciso.
- Coloque a boquilha para limpeza da língua sobre o centro da sua língua e com uma ligeira pressão arraste-a para a frente.

E. Boquilha para placa dentária

- Dirija o jato num ângulo de 90° para a linha da gengiva, feche ligeiramente os lábios para evitar salpicos, mas deixe a água fluir livremente da sua boca para o lavatório. Comece na área molar (dentes posteriores) e trabalhe em direção aos dentes anteriores, coloque a ponta perto dos dentes para que as cerdas toquem suavemente os dentes.

- Deslize suavemente a boquilha ao longo da linha da gengiva, passando brevemente entre os dentes para escovar suavemente e permitir que a água flua entre os dentes. Continue até que todas as áreas à volta e entre os dentes tenham sido limpas, por dentro e por fora, por cima e por baixo.

4. FUNCIONAMENTO DA ESCOVA DE DENTES ELÉTRICA**Instruções de carregamento**

- Certifique-se de que o aparelho está desligado quando começar a carregá-lo. Coloque a escova na base de carregamento e certifique-se de que está ligada à tomada. A escova começará a carregar quando o indicador de carregamento piscar. O carregamento completará-se-á quando o indicador de carregamento deixar de piscar e ficar fixo.
- É provável que o indicador de carregamento não se acenda ao momento quando se carregar o aparelho após um longo período de inatividade. Deveria ativar-se em 6-10 minutos.
- Se a escova não foi utilizada por mais de 6 meses, carregue-a pelo menos 12 h para atingir o carregamento completo.

Dicas para prolongar a vida útil da bateria

- Carregue totalmente a bateria antes da primeira utilização.
- Após o primeiro carregamento, não recarregue a escova entre as escovagens. Faça-o quando a bateria estiver descarregada.
- Descarregue completamente o aparelho pelo menos uma vez no ano.

Como usar a escova de dentes elétrica. Fig. 8

- Insira a cabeça da escova no eixo de transmissão.
- Molhe as cerdas e aplique uma certa quantidade de pasta de dentes.
- Coloque as cerdas sobre os dentes a 45° até a linha das gengivas.
- Ligue a escova premindo o botão Ligar/Desligar/Modo e selecione o modo que melhor se adapte às suas necessidades premindo o botão repetidamente.
- Mova as cerdas devagar com movimentos circulares. Não aplique pressão forte nos dentes, mas aplique sim uma ligeira para que faça a escovagem por si.
- A seguir, mantenha premido o botão durante 3 segundos para desligar o aparelho. Este desligar-se-á automaticamente após 2 minutos.
- Enxague a sua boca após a escovagem.

Modos de funcionamento:

- Clean: para limpeza diária.
- White: ajuda a branquear os dentes.
- Sensitive: para o cuidado dos dentes sensíveis.
- Massage: para uma massagem suave enquanto escova os dentes.
- Gum Care: para o cuidado das gengivas.

Recomenda-se substituir a cabeça da escova a cada 3 meses.

Tempo de escovagem

- O temporizador tem avisos a cada 30 segundos para lhe lembrar de que tem de mudar de área para uma escovagem completa.
- Recomenda-se 2 minutos de escovagem.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza

Limpeza do irrigador

- Após utilizar soluções especiais no depósito, deverá limpá-lo em profundidade:
- Encha o depósito até à metade com água morna da torneira, com a boquilha a apontar para o lavatório, ligue o aparelho e deixe-o funcionar até o depósito ficar vazio, isto ajudará a evitar que a boquilha entupa e ajudará ao seu aparelho a durar mais tempo.
- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica antes de limpar o exterior.
- Limpe o aparelho, se necessário, com um pano macio e um produto de limpeza suave e não abrasivo.

Limpeza da cabeça da escova

Aclare a cabeça da escova para remover restos após cada escovagem e deixe-a secar. Não limpe as cerdas com muita pressão para evitar deformações.

Limpeza do punho da escova

- Aclare para remover restos após cada escovagem e deixe-a secar.
- Não mergulhe a escova em água ou outros líquidos.
- Não limpe a escova com água acima de 40 °C nem com produtos de limpeza abrasivos.

Substituição da cabeça da escova

- Os profissionais recomendam substituir a cabeça a cada 3 meses para obter os melhores resultados de escovagem.
- Substitua também a cabeça da escova quando as cerdas começarem a dobrar-se para fora.

Manutenção e reparação

- Após utilizar o irrigador, certifique-se de desligar o cabo de alimentação e coloque o depósito cabeça para baixo sobre uma superfície plana. Quando estiver completamente seco, ponha-o num lugar fresco e seco juntamente com a estrutura, também seca e limpa. Deve ser colocado na caixa ou em armazenamento semelhante quando não será usado durante um longo período de tempo.

- Antes de expor o aparelho a temperaturas baixas, retire o depósito e ponha o aparelho a funcionar até que estiver completamente vazio. Esvazie o aparelho por completo se o vá guardar durante um longo período de tempo.
- Caso o aparelho não funcione corretamente, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não tente desmontar ou reparar o aparelho por conta própria. Se causar algum problema com o aparelho, este não será coberto pela garantia.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possíveis causas	Possíveis soluções
Fuga entre a boquilha e a roda do punho.	A boquilha não está montada corretamente.	Remova a boquilha e tente novamente até ouvir o clique.
Rutura na boquilha periodontal.	A boquilha está gasta.	Substitua por uma nova boquilha.
O tubo na base do irrigador oral tem fugas no punho.	Tubo danificado.	Contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para substituição.
O depósito goteja.	A válvula do depósito de água está em falta ou de cabeça para baixo.	Substitua a válvula do depósito. Gire a válvula.
Pressão inadequada.	O depósito não está corretamente posicionado. A boquilha está obstruída.	Assegure-se que o depósito está cheio de água e colocado no seu lugar. Limpe a boquilha de acordo com as instruções.
O aparelho não liberta água.	O motor não está a funcionar.	Certifique-se de que a tomada elétrica está a funcionar, experimente outro aparelho (verifique o diferencial e/ou o interruptor de parede).

Vibração da escova elétrica muito fraca.	Pressão muito forte das cerdas contra os dentes. Bateria fraca.	Não pressione as cerdas contra os dentes. Carregue a bateria da escova.
A escova de dentes funciona por muito pouco tempo.	Tempo de carregamento insuficiente. Carregamento inadequado .	Carregue a escova até o indicador deixar de piscar. Certifique-se de que a escova está colocada verticalmente na base de carregamento e corretamente inserida.
A escova de dentes não funciona.	A escova não foi usada há mais de 6 meses. Falha no mecanismo interno.	Carregue a escova pelo menos 12 h. Deve entrar em contacto com o SAT de Cecotec.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 04437
Produto: Bamba ToothCare Jet Clean
Irrigador: 100-240 V~, 50/60 Hz, 18 W, IPX4

Escova de dentes elétrica: Entrada: 5 V , 1 A, 3 W
Bateria: Ião lítio 3,7 V, 800 mAh, 2,96 Wh
IPX7

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado na Espanha

8. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



WEEE

Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.
Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.
A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.
Manter crianças e animais de estimação afastados da máquina durante a sua utilização.
Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Waterreservoir
2. Elektrische tandenborstel
3. Aan/uit/drukregeling
4. Zuignappen
5. Deksel van het reservoir/opslag opzetstukken
6. Knop van het handvat
7. Ontgrendelingsknop van het opzetstuk
8. Pauze knop
9. Behuizing
10. Slang

Opzetstukken. Fig. 2

- A. Normaal hogedruk opzetstuk
- B. Parodontaal opzetstuk x1
- C. Orthodontisch opzetstuk x1
- D. Opzetstuk om tandplak te verwijderen x1
- E. Opzetstuk om de tong te reinigen x1
- F. Tandborstel opzetstuk x2

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Bamba ToothCare Jet Clean
- 2 tandenborstel opzetstukken
- 7 opzetstukken
- Handleiding

3. WERKING VAN DE MONDDOUCHE

Voorbereiding van het reservoir

- Verwijder het reservoir van de basis. Open het deksel en vul het reservoir met water op kamertemperatuur. Plaats het reservoir terug op de basis, druk stevig aan en sluit het deksel.
- De deksel van het reservoir kan volledig worden verwijderd voor een gemakkelijke reiniging.

Plaatsen en verwijderen van opzetstukken. Fig. 3

- Steek het opzetstuk in het midden van de knop aan de bovenkant van het handvat en druk tot u een klik hoort. Wanneer u het hoort, zult u merken dat de knop zakt en in die stand is vastgezet. De gekleurde ring zal gelijk liggen met het uiteinde van de knop als het opzetstuk goed op zijn plaats is vergrendeld.
- Om het opzetstuk van het handvat te verwijderen, drukt u op de ontgrendelknop van het opzetstuk en trekt u het opzetstuk uit de knop van het handvat.

Drukinstellingen

Zet de keuzeknop van de drukregeling in de laagste stand voor het eerste gebruik. Voer de druk in de loop van de tijd geleidelijk op tot de gewenste instelling, of volg de aanwijzingen van uw tandarts op. Fig. 4

Werking van de monddouche

- Kies het opzetstuk dat u wenst te gebruiken en breng het in zoals hierboven aangegeven. Fig. 3
- Sluit de stekker van het stopcontact aan op een stopcontact.
- Leun over de wastafel en plaats het opzetstuk in uw mond. Sluit de lippen enigszins om spatten te voorkomen, maar laat het water uit de mond in de gootsteen stromen.
- Richt het opzetstuk op de tanden en draai met uw vrije hand de aan/uit schakelaar rechtsom totdat u een "klik" hoort, wat aangeeft dat het apparaat is ingeschakeld.
- Stel de druk in met de keuzeschakelaar en de straalrichting door aan de knop te draaien. Fig. 4
- Richt de straal in een hoek van 90 graden op het tandvlees.
- Voor het beste resultaat begint u bij de kiezen en werkt u naar de voortanden toe. Afb. 5
- Schuif het opzetstuk langs de tandvleeslijn en stop tussen de tanden.
- Ga hiermee door totdat alle gebieden rond en tussen de tanden schoon zijn.

Pauze/Control

- U kunt het water op elk moment tijdelijk stoppen door op de pauzeknop te drukken. Fig. 6
- De monddouche wordt automatisch uitgeschakeld na 3 minuten gebruik. Als u klaar bent, moet u het apparaat uitschakelen door de aan/uit schakelaar linksom naar de uit stand te draaien en de resterende vloeistof uit het reservoir te legen. Als u speciale oplossingen gebruikt, moet u het reservoir grondig reinigen en spoelen. Haal de stekker uit het stopcontact.

Gebruik van de opzetstukken Fig. 7**A. Parodontaal opzetstuk**

- Het parodontale opzetstuk laat water of een antibacteriële oplossing in de parodontale pockets stromen. Het is ontworpen om de diepste delen van de parodontale pockets te bereiken.
- Om dit opzetstuk te gebruiken, leunt u over de wastafel en plaatst u het opzetstuk voorzichtig onder de tandvleeslijn in een hoek van 45°. Zet het apparaat aan op de laagste drukstand en reinig de tandvleeslijn door het opzetstuk tussen de tanden te plaatsen. Ga verder langs de tandvleesrand tot de reiniging voltooid is.

B. Normaal hogedruk opzetstuk

- Het hogedruk opzetstuk reinigt diep in de mondholte met een bereik van 360 graden, waardoor ook moeilijk te reinigen plaatsen, voedselresten en schadelijke bacteriën diep in de tandkas of onder het tandvlees worden aangepakt.

C. Orthodontisch opzetstuk

- Het speciale orthodontische opzetstuk is exclusief ontworpen voor het gelijktijdig poetsen en spoelen van moeilijk bereikbare plaatsen rond beugels.
- Om het orthodontische opzetstuk te gebruiken, leunt u over de gootsteen en gebruikt u de borstelharen om lichtjes rond de beugel te reinigen, water zal door het borsteltje stromen om te spoelen.

D. Opzetstuk om de tong te reinigen

- Leun over de wasbak, plaats het opzetstuk over uw tong en zet het apparaat aan op de laagste drukstand. Verhoog het indien nodig.
- Plaats het opzetstuk over het midden van uw tong en trek het met lichte druk naar voren.

E. Opzetstuk om tandplak te verwijderen

- Richt de straal in een hoek van 90° op de tandvleeslijn, sluit de lippen lichtjes om spatten te voorkomen, maar laat het water vrij uit de mond in de wastafel stromen. Begin bij de kiezen (achterste kiezen) en werk naar de voortanden toe, waarbij u de punt dicht bij de tanden plaatst, zodat de borstelharen de tanden zachtjes raken.

- Schuif het opzetstuk voorzichtig langs de tandvleesrand en ga tussen de tanden door om zachtjes te poetsen en het water tussen de tanden te laten stromen. Ga door tot alle gebieden rond en tussen de tanden zijn gereinigd, zowel binnen als buiten, boven en onder.

4. WERKING VAN DE ELEKTRISCHE TANDENBORSTEL**Instructies voor het opladen**

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld wanneer u begint met opladen. Plaats de borstel in het laadstation en zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit. De borstel begint met opladen wanneer de oplaadindicator knippert. Het opladen is voltooid wanneer het oplaadlampje stopt met knipperen en overgaat op een constant licht.
- Het is mogelijk dat de oplaadindicator niet onmiddellijk oplicht bij het opladen na een lange periode van inactiviteit. Het zou in 6-10 minuten moeten activeren.
- Als de borstel langer dan 6 maanden niet is gebruikt, moet u hem minstens 12 uur opladen om hem volledig op te laden.

Tips om de levensduur van de batterij te verlengen

- Laad de batterij volledig op vóór het eerste gebruik.
- Na de eerste lading moet u de borstel niet opladen tussen de borstelbeurten door. Laad de batterij op als deze leeg is.
- Ontlaad het apparaat ten minste eenmaal per jaar volledig.

De elektrische tandenborstel gebruiken. Fig. 8

- Plaats het opzetstuk op de aandrijfas.
- Maak de borstelharen nat en breng een bepaalde hoeveelheid tandpasta aan.
- Plaats de borstelharen tegen de tanden in een hoek van 45 graden ten opzichte van het tandvlees.
- Zet de borstel aan door op de aan/uit/mode schakelaar te drukken en selecteer deodus die het beste bij uw behoeften past door herhaaldelijk op de knop te drukken.
- Beweeg de haren langzaam in een cirkelvormige beweging. Schrob uw tanden niet, maar oefen lichte druk uit om het poetsen voor u te laten doen.
- Houd vervolgens de schakelaar 3 seconden ingedrukt om de borstel uit te schakelen. De borstel schakelt automatisch uit na twee minuten.
- Spoel uw mond met water na het poetsen.

Werkingsmodi:

- Clean: Geschikt voor dagelijkse reiniging.
- White: Helpt bij het bleken van de tanden.
- Sensitive: Aangewezen voor de verzorging van gevoelige tanden.
- Massage: Voor een zachte massage tijdens het poetsen.
- Gum Care: Aangewezen voor tandvleesverzorging.

Het wordt aanbevolen het opzetstuk om de drie maanden te vervangen.

Poetstijd

- De timer geeft om de 30 seconden waarschuwingen om u eraan te herinneren van zone te veranderen voor een volledige poetsbeurt.
- 2 minuten poetsen wordt aanbevolen.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Schoonmaken

Reiniging

- Na gebruik van speciale oplossingen in het reservoir moet het reservoir grondig worden gereinigd:
- Vul het reservoir voor de helft met warm leidingwater, met het opzetstuk naar de wastafel gericht, zet het apparaat aan en laat het lopen tot het reservoir leeg is, zo voorkomt u dat het opzetstuk verstopt raakt en gaat uw apparaat langer mee.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de buitenkant van het product reinigt.
- Reinig het product indien nodig met een zachte doek en een mild, niet-schurend reinigingsmiddel.

Reinigen van de borstel

Spoel de borstel na elke borstelbeurt om resten te verwijderen en laat hem aan de lucht drogen. Wrijf niet over de haren om vervorming te voorkomen.

Reinigen van de steel

- Na elke borstelbeurt afspoelen om resten te verwijderen en aan de lucht laten drogen.
- Dompel de tandenborstel niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Maak de borstel niet schoon met water boven 40°C of met schurende schoonmaakmiddelen.

De borstel vervangen

- Tandartsen adviseren de borstel om de 3 maanden te vervangen voor de beste poetsresultaten.
- Vervang ook de borstel wanneer de haren naar buiten beginnen te buigen.

Onderhoud en reparatie

- Haal na gebruik van de monddouche de stekker uit het stopcontact en plaats het reservoir ondersteboven op een vlakke ondergrond. Als het volledig droog is, zet het dan op een koele, droge plaats. Het moet in de doos of een soortgelijke opbergplaats worden bewaard wanneer het lange tijd niet zal worden gebruikt.
- Voordat u het apparaat aan lage temperaturen blootstelt, moet u het reservoir verwijderen

en het apparaat gebruiken totdat het volledig leeg is. Maak het apparaat ook volledig leeg als het voor langere tijd wordt opgeslagen.

- Als het apparaat niet meer goed werkt, neem dan contact op met Cecotec Technical Support.
- Haal het product niet uit elkaar en probeer het niet te repareren. Als dit problemen veroorzaakt met het product, valt dit niet onder de garantie.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossingen
Lekkage tussen opzetstuk en draaiknop.	Het opzetstuk is niet goed geplaatst.	Verwijder het opzetstuk en probeer het opnieuw tot u de klik hoort.
Scheur in het parodontale opzetstuk.	Het opzetstuk is versleten.	Vervang het door een nieuw opzetstuk.
De slang aan de basis van de monddouche lekt bij het handvat.	Slang beschadigd.	Neem contact op met de technische dienst van Cecotec voor vervanging.
Het waterreservoir lekt.	De klep van het waterreservoir ontbreekt is verkeerd geplaatst.	Vervang de klep van het reservoir. Draai de klep.
Onjuiste druk.	Het reservoir is niet juist geplaatst. De zuigmond is verstopt.	Zorg ervoor dat het reservoir vol is en op zijn plaats zit. Reinig het opzetstuk volgens de instructies.
Er komt geen water uit het apparaat.	De motor werkt niet.	Controleer of het stopcontact werkt, probeer een ander apparaat (controleer het differentieel en/of de wandschakelaar).
Zeer zwakke trilling van de elektrische tandenborstel	Te sterke druk van de borstelharen tegen de tanden Laag batterijniveau	Druk de borstelharen niet tegen de tanden Laad de batterij op

De elektrische tandenborstel werkt maar heel kort	Onvoldoende oplaadtijd Onjuist ingeladen	Laad de borstel op totdat de indicator stopt met knipperen. Zorg ervoor dat de borstel verticaal in het laadstation wordt geplaatst en dat de laadplug erin zit.
De tandenborstel werkt helemaal niet.	De borstel is meer dan 6 maanden niet gebruikt. Storing van de interne mechanica	Laad de borstel minstens 12 uur op. Neem contact op met de technische dienst van Cecotec

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 04437
Product: Bamba ToothCare Jet Clean
Monddouche: 100-240 V~, 50/60 Hz, 18 W, IPX4

Elektrische tandenborstel: Ingang: 5 V , 1 A, 3W
Accu: Li-ion 3,7 V, 800mAh, 2,96 Wh
IPX7

Technische specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd om de kwaliteit van het product te verbeteren.
Geproduceerd in China / Ontworpen in Spanje.

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren. Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de gebruiker of eindconsument voor elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Zbiornik na wodę
2. Szczoteczka elektryczna
3. Przetątnik włączania/wyłączania/kontroli ciśnienia
4. Przyssawki
5. Przechowywanie pokrywy zbiornika/dyszy
6. Pokrętło ręczne
7. Przycisk zwalniający nakładkę
8. Przycisk pauzy
9. Korpus
10. Wąż do irygatora

Nakładki Rys. 2

- A. Nakładka normalna wysoko ciśnieniowa x3
- B. Nakładka do przyzębia x1
- C. Nakładka do aparatu nazębnego x1
- D. Nakładka do płytki nazębnej x1
- E. Nakładka do czyszczenia języka x1
- F. Główka szczoteczki do zębów x2

Uwaga:

Rysunki w tej instrukcji są schematyczne i mogą nie odpowiadać dokładnie produktowi.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość pudełka:

- Bamba ToothCare Jet Clean
- 2 główki szczoteczek do zębów
- 7 nakładek irygatora
- Ta instrukcja obsługi

3. DZIAŁANIE IRYGATORA

Preparación del depósito

- Usuń zbiornik z podstawy. Otwórz pokrywę i napełnij zbiornik wodą o temperaturze pokojowej. Umieść zbiornik na nowo w podstawie, dociśnij pewnie i zamknij pokrywę.
- Pokrywkę zbiornika można zdjąć całkowicie, aby ułatwić jego czyszczenie.

Użytkowanie nakładek. Rys. 3

- Załóż nakładkę w środku pokrętła umieszczonego w górnej części uchwytu i naciśnij aż do momentu usłyszenia kliknięcia zaczepów. Gdy to usłyszysz, zauważysz, że pokrętło jest opuszczone i zablokowane w tej pozycji. Kolorowy pierścień zrówna się z końcem pokrętła, jeśli nasadka zostanie prawidłowo zamknięta na swoim miejscu.
- Aby usunąć nakładkę z uchwytu naciśnij przycisk zwalniania nasadki i zdejmij nakładkę z pokrętła uchwytu.

Regulacja ciśnienia wody

Ustaw pokrętło kontroli natężenia natrysku na niskim poziomie, jeśli używasz urządzenia pierwszy raz. Zwiększaj stopniowo ciśnienie natrysku w stosunku do czasu, aż do momentu który wolisz lub tak jak zalecił Ci to dentysta. Rys. 4

Jak korzystać z irygatora

- Użyj wybranej nasadki i tak jak zostało to wyjaśnione wcześniej, załóż ją na urządzeniu. Rys.3
- Podłącz wtyczkę do gniazdka.
- Naczyl się nad umywalką i umieść nasadkę w buzi. Przymknij delikatnie usta, aby zapobiec rozpryskiwaniu się wody, ale tak aby woda ociekała do umywalki.
- Wyceluj ustnik w zęby i wolną ręką obróć przetątnik wł./wyt. zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz „kliknięcie” wskazujące, że urządzenie się włączyło.
- Wyreguluj ciśnienie za pomocą selektora i kierunek strumienia, obracając pokrętło. Rys. 4
- Skieruj strumień pod kątem 90 stopni do linii dziąseł.
- Aby uzyskać najlepsze wyniki, zacznij od okolicy trzonowców w kierunku przednich zębów. Rys. 5
- Przesuń nakładkę wzdłuż linii dziąseł i zatrzymaj się między zębami.
- Postępuj zgodnie z procesem aż do momentu, gdy zęby jak i dziąsła będą czyste.

Pauza/ Kontrola

- W dowolnym momencie możesz tymczasowo zatrzymać dopływ wody, naciskając przycisk pauzy. Rys. 6
- Irygator wyłączy się automatycznie po 3 minutach użytkowania. Po zakończeniu należy wyłączyć urządzenie, obracając przełącznik włączania/wyłączania w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji wyłączonej i opróżnić zbiornik z pozostałej cieczy. Jeśli używasz płynów do płukania jamy ustnej umyj dobrze zbiornik. Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.

Stosowanie dysz irygatora. Rys. 7**A. Nakładka periodontologiczna**

- Dysza periodontologiczna uwalnia wodę lub roztwór antybakteryjny do kieszonek przyzębnych. Przeznaczony jest do dotarcia do najgłębszych obszarów jamy przyzębia.
- Aby użyć tej dyszy, pochyl się nad umywalką i ostrożnie umieść dyszę pod linią dziąseł, pod kątem 45°. Włącz urządzenie z najniższym ustawieniem ciśnienia i oczyść linię dziąseł, wkładając końcówkę między zęby. Postępuj wzdłuż linii dziąseł, aż czyszczenie zostanie zakończone.

B. Normalna dysza wysokiego ciśnienia

- Dysza wysokociśnieniowa czyści miejsca głęboko w jamie ustnej z zasięgiem 360 stopni, dodatkowo usuwając miejsca trudne do oczyszczenia, resztki jedzenia i szkodliwe bakterie znajdujące się głęboko w szczelinach zębowych lub pod linią dziąseł.

C. Nakładka do aparatu nazębnego.

- Specjalny ustnik ortodontyczny jest przeznaczony wyłącznie do jednoczesnego szczotkowania i płukania trudno dostępnych obszarów wokół aparatu ortodontycznego i innych prac dentystycznych.
- Aby użyć ustnika ortodontycznego, pochyl się nad zlewem i użyj włosia szczoteczki, aby delikatnie oczyścić okolice ortodontycznego, woda przepłynie przez szczoteczkę do splukania.

D. Nakładka do czyszczenia języka.

- Pochyl się nad umywalką umieść dyszę do czyszczenia języka w ustach i włącz urządzenie przy najniższym ustawieniu ciśnienia. Zwiększ ciśnienie jeśli będzie to potrzebne.
- Umieść nakładkę czyszczącą po środku języka i za pomocą lekkiego ruchu przesunij ją ku górze.

E. Nakładka do usuwania płytki nazębnej.

- Skieruj strumień pod kątem 90 ° do linii dziąseł, lekko przymknij usta, aby uniknąć rozpryskiwania, ale pozwól wodzie swobodnie spływać z ust do zlewu. Zaczynaj od okolicy

zębów trzonowych (tylne zęby) i pracuj w kierunku przednich zębów, umieść końcówkę blisko zębów tak, aby włosie lekko dotykało zębów.

- Delikatnie przesuwaj nasadkę wzdłuż linii dziąseł, na chwilę przechodząc między zębami, aby delikatnie wyszczotkować i umożliwić przepływ wody między zębami. Kontynuuj, aż wszystkie obszary wokół i między zębami zostaną oczyszczone, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz, na górze i na dole.

4. OBSŁUGA SZCZOTKI ELEKTRYCZNEJ**Instrukcje ładowania**

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone przed rozpoczęciem ładowania. Umieść szczoteczkę w podstawce ładującej i upewnij się, że jest podłączona do gniazdka elektrycznego. Szczoteczka rozpocznie ładowanie, gdy zacznie migać wskaźnik ładowania. Ładowanie zostanie zakończone, gdy lampka ładowania przestanie migać i zaświeci się na stałe.
- Wskaźnik ładowania może nie zaświecić się natychmiast podczas ładowania urządzenia po długim okresie bezczynności. Powinien aktywować się w ciągu 6-10 minut.
- Jeśli szczoteczka nie była używana przez ponad 6 miesięcy, ładuj ją przez co najmniej 12 godzin, aby w pełni naładować.

Wskazówki, jak wydłużyć żywotność baterii

- Naładuj baterię w całości przed jej pierwszym użyciem.
- Po pierwszym naładowaniu nie ładuj szczoteczki pomiędzy kolejnymi szczotkowaniem. Naładuj go, gdy bateria jest rozładowana.
- Catkowicie rozładuj urządzenie przynajmniej raz w roku.

Jak używać szczoteczki elektrycznej. Rys. 8

- Włóż główkę szczoteczki na wałek napędowy.
- Zwilż włosie i nałóż odpowiednią ilość pasty do zębów.
- Przyłóż włosie do zębów pod kątem 45 stopni w kierunku linii dziąseł.
- Włącz szczoteczkę, naciskając przycisk Wł./Wył./Zmiana trybu i wybierz tryb, który najlepiej odpowiada Twoim potrzebom, naciskając kilkakrotnie przycisk.
- Poruszaj włosiem powoli, okrężnymi ruchami. Nie szoruj zębów, ale delikatnie naciskaj, aby szczotka zrobiła to za Ciebie.
- Następnie naciśnij i przytrzymaj przełącznik przez 3 sekundy, aby wyłączyć szczotkę. Szczoteczka wyłączy się automatycznie po dwóch minutach.
- Po szczotkowaniu przepłucz usta wodą.

Tryby pracy:

- Clean: Wskazany do codziennego czyszczenia.
- White: Pomaga w wybielaniu zębów.

- Sensitive: Wskazany do pielęgnacji wrażliwych zębów.
- Massage: Do delikatnego masażu podczas szczotkowania.
- Gum Care: Wskazany do pielęgnacji dziąseł.

Zaleca się wymianę główki szczoteczki co trzy miesiące.

Czas szczotkowania

- Timer wyświetla alerty co 30 sekund, które przypominają o zmianie stref w celu pełnego szczotkowania.
- Zaleca się szczotkowanie przez 2 minuty.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

Czyszczenie irygatora

- Po zastosowaniu w zbiorniku specjalnych roztworów należy go dokładnie wyczyścić:
- Napełnij zbiornik do połowy ciepłą wodą z kranu, z wylewką skierowaną w stronę zlewu, włóż urządzenie i pozwól mu pracować, aż zbiornik będzie całkowicie pusty, pomoże to zapobiec zatykaniu się wylewki i wydłuży żywotność urządzenia.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia zewnętrznej części produktu należy odłączyć urządzenie od prądu elektrycznego.
- W razie potrzeby wyczyść produkt miękką ściereczką i nieściernym środkiem czyszczącym.

Czyszczenie głowicy szczotki

Po każdym szczotkowaniu opłucz główkę szczoteczki, aby usunąć zanieczyszczenia i pozostaw do wyschnięcia. Nie pocierać włosa, aby uniknąć deformacji.

Czyszczenie uchwytu szczotki

- Po każdym szczotkowaniu spłucz, aby usunąć pozostałości i pozostaw do wyschnięcia.
- Nie zanurzaj szczoteczki do zębów w wodzie ani innych płynach.
- Nie czyść szczotki wodą o temperaturze przekraczającej 40°C ani ściernymi środkami czyszczącymi.

Wymiana główki szczoteczki

- Dentyści zalecają wymianę główki szczoteczki co 3 miesiące, aby uzyskać najlepsze rezultaty szczotkowania.
- Główkę szczoteczki należy również wymienić, gdy włosie zacznie wyginać się na zewnątrz.

Konserwacja i naprawa

- Po użyciu irygatora doustnego należy odłączyć przewód zasilający i umieścić zbiornik do

góry dnem na płaskiej powierzchni. Po całkowitym wyschnięciu umieść go razem z ciałem w chłodnym i suchym miejscu, również suchym i czystym. Powinieneś umieścić go w pudełku lub podobnym schowku, gdy nie będzie używany przez dłuższy czas.

- Przed wystawieniem urządzenia na działanie niskich temperatur należy wyjąć zbiornik i uruchomić urządzenie aż do całkowitego opróżnienia. Całkowicie opróżnij również urządzenie, jeśli zamierzasz je przechowywać przez dłuższy czas.
- Jeśli urządzenie przestanie działać prawidłowo, skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie demontuj ani nie próbuj naprawiać produktu. Jeśli spowodujesz problem z produktem, nie będzie on objęty gwarancją.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Możliwe rozwiązania
Wyciek między dyszą a pokrętkiem uchwytu.	Ustnik nie jest prawidłowo włożony.	Wyjmij ustnik i spróbuj włożyć go z powrotem, aż usłyszysz kliknięcie.
Rozerwanie w zębodole.	Dysza jest zużyta.	Wymień go na nowy ustnik.
Wąż u podstawy irygatora przecieka przy uchwycie.	Uszkodzony wąż.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec w celu wymiany.
Zbiornik przecieka.	Brak lub odwrócony zawór zbiornika wody.	Wymień zawór zbiornika. Przekręć zawór.
Niewłaściwe ciśnienie.	Zbiornik nie został prawidłowo umieszczony. Dysza jest zatkana.	Upewnij się, że zbiornik jest napełniony wodą i znajduje się na swoim miejscu. Wyczyść dyszę zgodnie z instrukcją.
Urządzenie nie uwalnia wody.	Silnik nie pracuje.	Upewnij się, że gniazdko działa, wypróbuj inne urządzenie (sprawdź wyłącznik i/lub przetątnik ścienny).

Bardzo lekka wibracja szczoteczki elektrycznej	Zbyt silny nacisk włosa na zęby Niski poziom baterii	Nie dociskaj włosa do zębów Naładuj akumulator szczoteczki
Elektryczna szczoteczka do zębów działa bardzo krótko	Niewystarczający czas ładowania Niewłaściwe ładowanie	Ładuj szczoteczkę, aż wskaźnik przestanie migać Upewnij się, że szczoteczka jest ustawiona pionowo w podstawie ładującej, a wtyczka ładowania jest włożona.
Szczoteczka w ogóle nie działa.	Szczoteczka nie była używana dłużej niż 6 miesięcy. Wewnętrzna awaria mechaniczna	Ładuj szczoteczkę przez co najmniej 12 h Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 04437
Produkt: Bamba ToothCare Jet Clean
Irygator 100-240 V~, 50/60 Hz, 18 W, IPX4

Szczotka elektryczna: Wejście: 5 V , 1 A, 3W
Bateria: Li-ion 3,7 V, 800mAh, 2,96 Wh
IPX7

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi końcowemu lub konsumentowi za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wykwalifikowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakiegokolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Nádoba na vodu
2. Elektrický kartáč
3. Volič on/off/regulace tlaku
4. Přísavky
5. Uskladnění víka nádržky/trysky
6. Tlačítko držáku
7. Tlačítko pro uvolnění trysky
8. Tlačítko pauzy
9. Tělo
10. Hadice irigátoru

Trysky Obr. 2

- A. Normální vysokotlaká tryska x3
- B. Periodontální náustek x1
- C. Ortodontický náustek x1
- D. Tryska na zubní plak x1
- E. Tryska na čištění jazyka x1
- F. Hlava zubního kartáčku 2x

Poznámka:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat Grafika v této příručce je schematická znázornění a nemusí přesně odpovídat produktu..

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice:

- Bamba ToothCare Jet Clean
- 2 hlavice zubního kartáčku
- 7 boquillas para el irrigador
- Tento návod k použití

3. PROVOZ ZAVLAŽOVAČE

Příprava vkladu

- UV záření může být škodlivé pro lidské oči a kůži. Otevřete víko a naplňte zásobník vodou pokojové teploty. Umístěte nádržku zpět na základnu, pevně ji přitlačte a zavřete víko.
- Víko nádrže lze pro snadné čištění zcela odejmout

Vkládání a vyjímání trysek. Obr. 3

- Vložte trysku do středu knoflíku v horní části rukojeti a stiskněte, dokud neuslyšíte cvaknutí. Když to uslyšíte, všimnete si, že knoflík je spuštěn a je v této poloze zablokován. Pokud je tryska správně zajištěna na místě, barevný prstenec bude zarovnaný s koncem knoflíku.
- Chcete-li trysku vyjmout z rukojeti, stiskněte tlačítko pro uvolnění trysky a vytáhněte trysku z rukojeti.

Nastavení tlaku

Při prvním použití nastavte volič tlaku do nejnižší polohy. Postupně zvyšujte tlak až na vámi preferované nastavení nebo podle pokynů vašeho zubního lékaře. Obr. 4

Jak používat irigátor

- Vyberte trysku, kterou chcete použít, a vložte ji výše uvedeným způsobem. Obr. 3
- Připojte zástrčku zásuvky do elektrické zásuvky.
- Nakloňte se nad umyvadlo a vložte náustek do úst. Mírně zavřete rty, abyste zabránili rozstříku, ale nechte vodu vytékat z úst do umyvadla.
- Namiřte náustek na zuby a volnou rukou otáčejte přepínačem zapnutí/vypnutí ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte „cvaknutí“, které znamená, že se přístroj zapnul.
- Nastavte tlak pomocí voliče a směr paprsku otáčením knoflíku. Obr. 4
- Nasměrujte proud pod úhlem 90 stupňů k linii dásní.
- Pro dosažení nejlepších výsledků začněte v oblasti stoliček směrem k předním zubům. Obr. 5
- Posuňte hubici podél linie dásní a zastavte mezi zuby.
- Pokračujte v tomto procesu, dokud nebudou vyčištěny všechny oblasti kolem zubů a mezi nimi.

Pausa/Control

- Vodu můžete kdykoli dočasně zastavit stisknutím tlačítka pauzy. Obr. 6
- Irigátor se automaticky vypne po 3 minutách používání. Po dokončení byste měli jednotku vypnout otočením přepínače On/Off proti směru hodinových ručiček do polohy vypnuto a vyprázdnit zbývající kapalinu ze zásobníku. Pokud používáte speciální roztoky, nádržku důkladně vyčistěte a vypláchněte. Odpojte jednotku od elektrické zásuvky.

Použití irigátorových trysek. Obr. 7**F. Periodontální náustek**

- Periodontální tryška uvolňuje vodu nebo antibakteriální roztok do parodontálních kapes. Je navržen tak, aby dosáhl nehlubších oblastí parodontální dutiny.
- Chcete-li použít tento náustek, nakloněte se nad umyvadlo a opatrně umístěte náustek pod linii dásní pod úhlem 45°. Zapněte přístroj na nejnižší nastavení tlaku a vyčistěte linii dásní, přičemž tryšku zasuňte mezi zuby. Pokračujte podél linie dásní, dokud není čištění dokončeno.

G. Vysokotlaká normální tryška

- Vysokotlaká tryška čistí místa hluboko v ústní dutině s dosahem 360 stupňů, navíc pokrývá těžko čistitelná místa, zbytky jídla a škodlivé bakterie umístěné hluboko v zubních štěrbinách nebo pod dásní.

H. Ortodontický náustek

- Speciální ortodontický náustek je určen výhradně k současnému čištění a oplachování těžko přístupných míst kolem rovnátek a dalších zubních prací.
- Chcete-li použít ortodontický náustek, nakloněte se nad umyvadlo a štětínami kartáčku lehce očistěte okolí rovnátek, voda bude protékat kartáčkem a oplachovat.

I. Tryska na čištění jazyka

- Nakloňte se nad umyvadlo, nasadte tryšku na čištění jazyka na jazyk a zapněte přístroj na nejnižší stupeň tlaku. V případě potřeby ji zvyšte.
- Přiložte náustek na čištění jazyka na střed jazyka a lehkým tlakem jej táhněte dopředu.

J. Náustek na zubní plak

- Nasměrujte proud pod úhlem 90° k linii dásní, mírně sevřete rty, abyste zabránili rozstříku, ale nechte vodu volně vytékat z úst do umyvadla. Začněte v oblasti stoliček (zadní zuby) a postupujte směrem k předním zubům tak, aby se štětiny jemně dotýkaly zubů.
- Jemně posuňte tryšku podél linie dásní a krátce projedte mezi zuby, abyste je jemně vyčistili a nechali vodu protékat mezi zuby. Pokračujte, dokud nevyčistíte všechny oblasti kolem zubů a mezi nimi, zvenku i zevnitř, nahoře i dole.

4. PROVOZ ELEKTRICKÉHO KARTÁČE**Pokyny k nabíjení**

- Ujistěte se, že je zařízení vypnuté, když jej začnete nabíjet. Umístěte kartáč do nabíjecího stojanu a ujistěte se, že je připojen k elektrické zásuvce. Kartáček se začne nabíjet, když indikátor nabíjení bliká. Nabíjení bude dokončeno, když kontrolka nabíjení přestane blikat a začne svítit.
- Indikátor nabíjení se nemusí rozsvítit okamžitě při nabíjení jednotky po dlouhé době nečinnosti. Mělo by se aktivovat za 6-10 minut.
- Pokud nebyl kartáček používán déle než 6 měsíců, nabíjejte jej prosím alespoň 12 hodin, abyste dosáhli plného nabití.

Tipy pro prodloužení životnosti baterie

- Před prvním použitím baterii plně nabijte.
- Po prvním nabití kartáček mezi čištěním nenabíjejte. Nabijte ji, když je baterie vybitá.
- Alespoň jednou ročně spotřebič zcela vybijte.

Jak používat elektrický zubní kartáček. Obr. 8

- Nasadte hlavici kartáčku na hnací hřídel.
- Navlhčete štětiny a naneste určité množství zubní pasty.
- Umístěte štětiny proti zubům pod úhlem 45 stupňů směrem k linii dásní.
- Zapněte kartáč stisknutím tlačítka On/Off/Mode Change a opakovaným stisknutím tlačítka vyberte režim, který nejlépe vyhovuje vašim potřebám.
- Pohybujte štětínami pomalu krouživými pohyby. Zuby si nedrhněte, ale lehce zatlačte, aby čištění provedlo za vás.
- Poté dlouze stiskněte spínač na 3 sekundy, abyste kartáč vypnuli. Kartáček se po dvou minutách automaticky vypne.
- Po čištění si ústa vypláchněte vodou.

Provozní režimy:

- Clean: Určeno pro každodenní čištění.
- White: Pomáhá při bělení zubů.
- Sensitive: Určeno pro péči o citlivé zuby.
- Massage: Pro jemnou masáž při kartáčování.
- Gum Care: Určeno pro péči o dásně.

Doporučuje se vyměnit hlavici kartáčku každé tři měsíce.

Doba čištění

- Časovač má upozornění každých 30 sekund, které vám připomenou, abyste změnili zóny pro úplné čištění.
- Doporučují se 2 minuty kartáčování.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění

Čištění irigátoru

- Po použití speciálních roztoků v nádrži ji musíte důkladně vyčistit:
- Naplňte nádrž do poloviny teplou vodou z vodovodu, s výlevkou směřující k dřezu, zapněte jednotku a nechte ji běžet, dokud se nádrž zcela nevyprázdní, pomůže to zabránit ucpání výtoku a vaší jednotce prodlouží životnost.
- Před čištěním vnějšku výrobku odpojte zařízení od elektrického proudu.
- V případě potřeby očistěte výrobek měkkým hadříkem a neabrazivním čisticím prostředkem.

Čištění hlavičky kartáčku

Po každém čištění opláchněte hlavu kartáčku, abyste odstranili nečistoty, a nechte uschnout na vzduchu. Nedrhňte štětiny, aby nedošlo k jejich deformaci.

Čištění rukojeti kartáče

- Po každém kartáčování opláchněte, abyste odstranili zbytky, a nechte uschnout na vzduchu.
- Neponořujte kartáček do vody nebo jiných tekutin.
- Nečistěte kartáč vodou teplejší než 40°C nebo abrazivními čisticími prostředky.

Výměna hlavičky kartáčku

- Zubní profesionálové doporučují vyměnit hlavici kartáčku každé 3 měsíce pro dosažení nejlepších výsledků čištění.
- Když se štětiny začnou ohýbat ven, vyměňte také hlavici kartáčku.

Údržba a opravy

- Po použití ústního irigátoru nezapomeňte odpojit napájecí kabel a položte zásobník dnem vzhůru na rovný povrch. Když je úplně suchý, dejte ho na chladné a suché místo spolu s korpusem, také suché a čisté. Pokud se nebude delší dobu používat, měl by být uložen do krabice nebo podobného uskladnění.
- Před vystavením zařízení nízkým teplotám vyjměte nádržku a nechte jednotku běžet, dokud se úplně nevyprázdní. Jednotku také zcela vyprázdněte, pokud ji budete skladovat na dlouhou dobu.
- Pokud zařízení přestane správně fungovat, kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec.
- Výrobek nerozebírejte ani se ho nepokoušejte opravovat. Pokud způsobí nějaké problémy s výrobkem, nevztahuje se na ně záruka.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny	Možná řešení
Netěsnost mezi tryskou a knoflíkem rukojeti.	Náustek není správně vložen.	Vyjměte náustek a pokuste se jej vrátit zpět, dokud neuslyšíte cvaknutí.
Trhlina v periodontální jamce.	Tryska je opotřebovaná.	Vyměňte jej za nový náustek.
Hadice na základně vodní dýně uniká z rukojeti.	Poškozená hadice.	Obraťte se na oficiální servisní službu Cecotec pro jeho výměnu.
Nádrž teče.	Chybí ventil vodní nádrže nebo je převrácený.	Vyměňte ventil zásobníku. Otočte ventilem.
Nesprávný tlak.	Nádrž není správně umístěna. Tryska je ucpaná.	Ujistěte se, že je zásobník naplněný vodou a je na svém místě. Vyčistěte trysku podle návodu.
Jednotka nepropouští vodu.	Motor neběží.	Ujistěte se, že zásuvka funguje, zkuste jiný spotřebič (zkontrolujte jistič a/nebo nástěnný vypínač).
Velmi slabé vibrace elektrického kartáče	Příliš silný tlak štětín na zuby Nízká úroveň nabití baterie	Netlačte štětiny na zuby Nabijte baterii kartáče
Elektrický zubní kartáček funguje velmi málo času	Nedostatečná doba nabíjení Nevhodné naplnění	Nabíjejte kartáč, dokud indikátor nepřestane blikat Ujistěte se, že je kartáček v nabíjecím stojanu umístěn svisle a nabíjecí zástrčka je zasunuta.

Kartáček na zuby vůbec nefunguje.	Kartáček nebyl používán déle než 6 měsíců.	Nabíjejte štětec alespoň 12 hodin
	Vnitřní mechanická porucha	Kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 04437
Produkt: Bamba ToothCare Jet Clean
Irigátor: 100-240 V~, 50/60 Hz, 18 W, IPX4

Elektrický kartáč: Vstup: 5 V , 1 A, 3W
Baterie: Li-ion 3,7 V, 800mAh, 2,96 Wh
IPX7

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.
Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.
Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá uživateli nebo konečnému spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.
Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

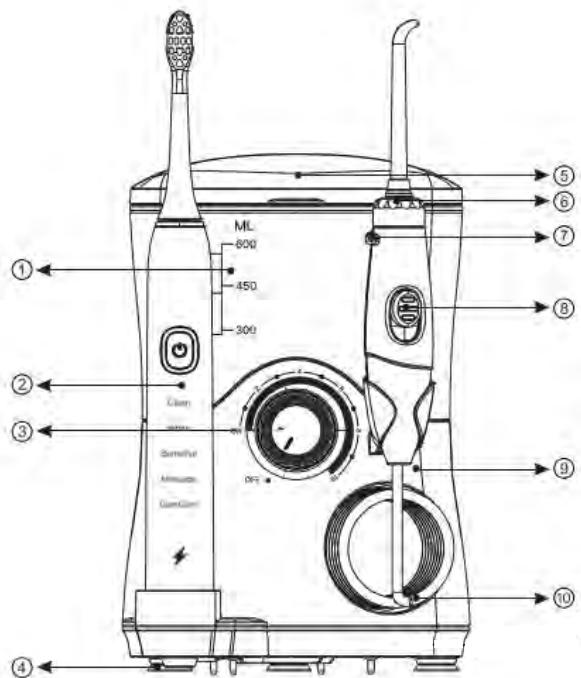


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

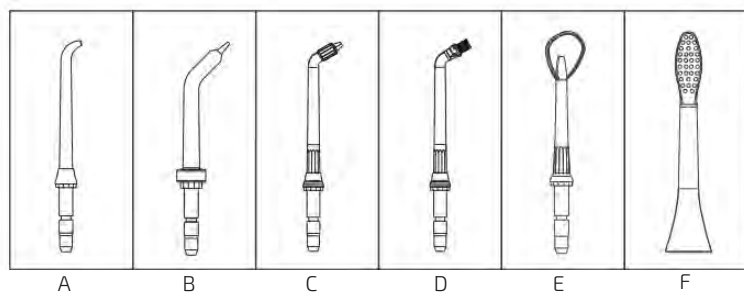


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

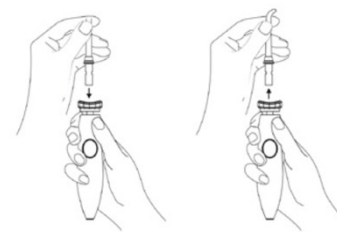


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

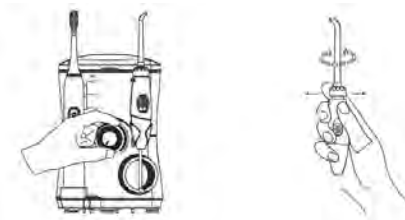


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

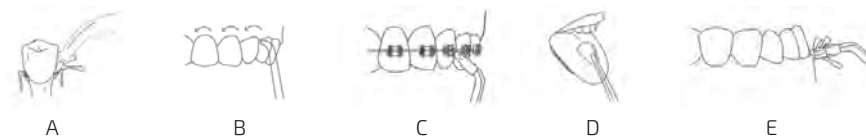


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

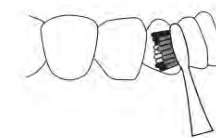


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain
EA01230419